

**Driver Needed, Owner op. needed**  
ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ  
ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ  
**209-479-0242**

# ਦੇਸ਼ ਦਾ ਮਾਲਕ

VOL - 5 ISSUE - 31  
November 9, 2016

Postal Address  
5101 Doe Hollow Pl, Antelope, CA-95843

[www.deshdoaba.com](http://www.deshdoaba.com)  
[www.ambedkartimes.com](http://www.ambedkartimes.com)

ਮੁੱਖ ਸੰਪਾਦਕ : ਪ੍ਰੇਮ ਕੁਮਾਰ ਚੰਬਰ ਸੰਪਰਕ : 916-947-8920 ਫੈਕਸ : 916-238-1393 E-mail : deshdoaba@yahoo.com ਸੰਪਾਦਕ : ਤਰਸੇਮ ਜਲੰਧਰੀ



ਪਹਿਲੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾਤੇ ਦੀਆਂ 'ਦੇਸ਼ ਦਾ ਮਾਲਕ' ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ, ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ, ਪ੍ਰਸ਼ਸ਼ਕਾਂ ਅਤੇ ਦੇਸ਼-ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਵੱਸਦੀ ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਲੇਵਾ ਕੁੱਲ ਲੋਕਾਈ ਨੂੰ ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ।

## ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਬਣੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ 45ਵੇਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ

### ਹੁਣ ਸਮਾਂ ਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ ਇੱਕਜੂਟ ਹੋ ਜਾਣ- ਟਰੰਪ

ਵਾਈਫਲੋਂ ਗਟ (ਬਿਊਰੋ) - ਇਕ ਗੈਰ-ਸਿਆਸੀ ਵਿਰਾਸਤ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸ੍ਰੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ 45ਵੇਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਣ ਗਏ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਡੈਮੋਕ੍ਰੈਟਿਕ ਹਿਲੇਰੀ ਨੂੰ ਵੱਡੇ ਅੰਤਰ ਨਾਲ ਹਰਾਇਆ। ਅੱਜ ਆਏ ਨਤੀਜਿਆਂ ਮੁਤਾਬਕ ਸ੍ਰੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੂੰ 278 ਵੋਟਾਂ, ਜਦਕਿ ਬੀਬੀ ਹਿਲੇਰੀ ਕਲਿੰਟਨ ਨੂੰ 218 ਵੋਟਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈਆਂ। ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਇਹ ਚੋਣ ਕਈ ਪੱਖਾਂ ਤੋਂ ਦਿਲਚਸਪ ਹੈ। ਇਕ ਪਾਸੇ ਜਿੱਥੇ ਚੋਣ ਸਰਵੇਖਣ ਬੀਬੀ ਹਿਲੇਰੀ ਕਲਿੰਟਨ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਦਿਖਾ ਰਹੇ ਸਨ, ਉਥੇ ਹੀ ਇਸ ਵਾਰ ਦੀ ਚੋਣ ਵਿਚ ਦੋਵੇਂ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੇ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਰੱਜ ਕੇ ਭੇਡਿਆ।



ਜਿੱਥੋਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਪਣੇ ਪਹਿਲੇ ਸੰਬੰਧਨ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਸੁਕਰੀਆ, ਹਿਲੇਰੀ ਨੇ ਹੁਣੇ ਫੇਨ ਕਰਕੇ ਮੈਨੂੰ ਜਿੱਤ ਦੀ ਵਧਾਈ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਮੁਕਾਬਲੇ ਦੇ ਲਈ ਮੁਬਾਰਕਬਾਦ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਇਸ ਚੋਣ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕੰਮ ਕਰਾਂ। ਸ੍ਰੀ ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਬਹਤਰੀਨ ਆਰਥਿਕ ਯੋਜਨਾ ਹੈ, ਅਰਥ ਵਿਵਸਥਾ ਦਾ ਆਕਾਰ ਦੁੱਗਣਾ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਮਜ਼ਬੂਤ ਇਕਾਨਮੀ ਬਣਾਵੇਗੇ। ਨਾਲ ਹੀ ਅਸੀਂ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਉਹਨਾਂ ਸਾਰੇ ਮੁਲਕਾਂ ਨਾਲ ਮਜ਼ਬੂਤ ਰਿਸਤੇ ਬਣਾਵਾਂਗੇ, ਜੋ ਸਾਡੇ ਦੋਸਤ ਬਣਾ ਚਾਹੇਂਦੇ ਹਨ। ਨਵੇਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹਰ ਅਸਰੀਕੀ ਨੂੰ ਆਧਾਰੀ ਕਾਬਲੀਅਤ ਦਾ ਪੂਰਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲੇਗਾ।



## ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਦੇ ਵਿਸ਼ਵ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੌਰਾਨ ਇਕ ਲੱਖ ਦੇ ਕਰੀਬ ਸੰਗਤਾਂ ਦੀ ਆਮਦਾਨੀ



ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ (ਹੁਸਨ ਲੜੋਆ ਬੰਗਾ) - ਹਰ ਸਾਲ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਵਿਖੇ ਪੂਰੇ ਜਾਹੋ

ਜਲਾਅ ਨਾਲ ਕੱਢਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਵਿਸ਼ਵ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਜੋ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਦੇ ਸਿੱਖ ਟੈਪਲ ਵਿਖੇ ਕੱਢਿਆ ਗਿਆ,

### ਭਾਰੀ ਦਿਵਾਨ ਬੇਮਿਸਾਲ ਇਕੱਠ



ਵਿਚ ਐਤਕਾਂ ਇਕ ਲੱਖ ਦੇ ਕਰੀਬ ਸੰਗਤਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਈਆਂ। ਵਿਚ ਐਤਕੀ ਕਈ ਸੁਧਾਰ ਹੋਏ ਦਿੱਸੇ ਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਗੁਰਤਾ ਗੱਦੀ ਦਿਵਸ ਸਬੰਧਤ ਕੱਢੇ ਜਾਂਦੇ ਇਸ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਵਾਕੀ ਸਫ਼ਾ 19 ਤੇ, ਤਸਵੀਰਾਂ ਸਫ਼ਾ 2-3 ਤੇ)



### SANDHU IMMIGRATION CONSULTANT

ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਆ ਰਹੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਿਲਾਂ ਲਈ, ਪਾਸਪੋਰਟ, ਸਿਆਸੀ ਸ਼ਰਨ, ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ ਆਤਿ ਲਈ ਮਿਲੇ

All Kinds of Immigration Forms/Petitions/Visa

U-Visa

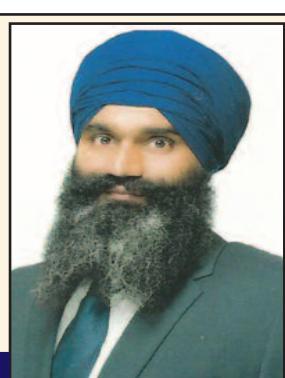
WE OPEN 7-DAYS A WEEK  
(CST# 2122162-50)

Note: I am not an Immigration Attorney. [msandhu2014@gmail.com](mailto:msandhu2014@gmail.com)  
"We sell International and Domestic Airline Tickets on Low Airfares"  
**(209-373-3562)** 3222 PENELOPE DR. STOCKTON, CA- 95212  
(NEAR HWY 99 ON MORADA LANE)

### ONE | REALTY ONE GROUP AMERICAN

ਕਿਰਾਏ ਵਿਚ ਅਜਾਈ ਜਾ ਰਹੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਡਾਲਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਘਰ ਦੀ ਕਿਸ਼ਤ ਵਿਚ ਲਾਉ, ਵਿਆਜ ਦੀਆਂ ਦਰਾਂ ਸਸਤੀਆਂ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਆਪਣਾ ਘਰ ਲੈਣ ਲਈ ਢੁਕਵਾਂ ਵਰਤ

**ਜਗਦੇਵ ਸਿੰਘ** 510-689-4625  
CalBre # 01423409  
42820 Albrae St., Fremont, CA 94538



**RIYA'S FASHION**  
9165 ELK GROVE  
FLORIN RD.  
ELK GROVE CA 95624  
Tel : 916-647-3708  
Follow us on   
RIYAFASHION16

**SAROAY INVESTMENT REALTY**  
 Ram Saroay Broker [ram.saroay@hotmail.com](mailto:ram.saroay@hotmail.com)  
39039 Paseo Padre Parkway Suite # 205 Fremont, CA 94538  
Office: (510) 742-8120, Fax: (510) 742-8121

### Amrik Chand (CPA)

Phone : 510-490-8200  
Fax : 510-490-8202  
Email : [achand@pacbell.net](mailto:achand@pacbell.net)

Income Tax Preparation  
(Individual, Corporation & LLC)  
Payroll Services & Bookkeeping Services  
\* We are in this business since 1989.  
Your satisfaction is our goal.



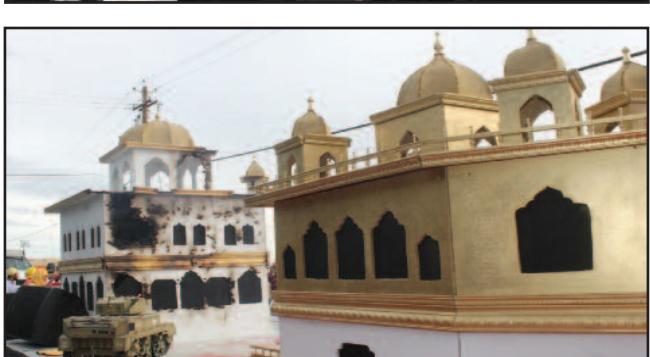
\* Please call us for  
Professional & reliable  
services at reasonable rates.

959 Corporate Way, Fremont, CA. 94539

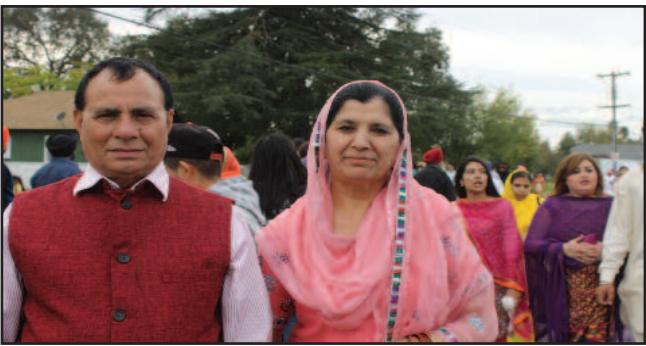
# ਯੂਧਾ ਸਿਟੀ ਦੇ ਵਿਸ਼ਵ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੌਰਾਨ ਇਕ ਲੱਖ ਦੇ ਕਰੀਬ ਸੰਗਤਾਂ ਦੀ ਆਮਦਾਨ



5 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਸਜਾਈ ਗਏ ਕੀਰਤਨ ਦਰਬਾਰ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਝਲਕੀਆਂ (ਤਸਵੀਰਾਂ - ਪ੍ਰੇਮ ਕੁਮਾਰ ਚੁੰਬਰ (ਦੇਸ਼ ਦੁਆਬਾ))



# ਪੂਰਬ ਸਿੰਹਾ ਦੇ ਵਿਸ਼ਵ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੌਰਾਨ ਇਕ ਲੱਖ ਦੇ ਕਰੀਬ ਮੰਗਤਾਂ ਦੀ ਅਮਦ



# ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਮਿਲਿਆ ਬੇਮਿਸਾਲ ਹੁੰਗਾਰਾ

ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ (ਕੈਲੋਫੋਰਨੀਆ) (ਬਿਊਰੋ) - ਸਥਾਨਕ 37ਵੇਂ ਮਹਾਨ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਤੇ "ਆਪ" ਪਾਰਟੀ ਵਿਵਰਸੀਜ਼ ਵਲੰਟੀਅਰਜ਼ ਟੀਮ ਵਲੋਂ ਪਾਰਟੀ ਨੀਤੀਆਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾਣੂੰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਇਕ ਜ਼ਬਰਦਸ਼ਤ ਮੁਹਿੰਮ ਦਾ ਅਗਜ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਜਿਸ ਵਿਚ ਪੂਰੇ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਵਲੰਟੀਅਰਾਂ ਨੇ ਸਿਰਕਟ ਕਰਕੇ ਕੈਲੋਫੋਰਨੀਆਂ ਦੀ ਧਰਤੀ ਤੋਂ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਮੀਲ ਪੱਥਰ ਗੱਡਿਆ। "ਆਪ" ਵਲੰਟੀਅਰ ਡਾਕਟਰ ਇਕਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ (ਬੇ ਏਰੀਆ) ਅਤੇ ਗੁਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿਚ ਏਸ ਮਹਾਨ ਇਕੱਤਰਤ ਦੀ ਸੁਰੂਆਤ 3 ਨੰਬਰਵਰ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਹੋਈ ਅਤੇ 6 ਨੰਬਰਵਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਵਾਪਸੀ ਉਪਰੰਤ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਹਿਬ ਦੇ ਬਾਹਰ ਇਨਕਲਾਬ ਜ਼ਿੰਦਾਬਾਦ ਦੇ ਨਾਅਰਿਆ ਨਾਲ ਸਮਾਪਤੀ ਹੋਈ।

ਪੂਰੇ ਚਾਰ ਦਿਨ ਚੱਲੇ ਇਸ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਬੂਬਾ ਨੂੰ ਕਾਮਯਾਬ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਸਿਹਾਰਾ ਸੈਕਰਮੈਟੋ, ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ, ਸਟਾਕਟਨ ਅਤੇ ਮੇਡਿਸਟੋ ਦੇ ਸਮੂਹ ਵਲੰਟੀਅਰਾਂ ਸਿਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦਿਨ ਰਾਤ ਇੱਕ ਕਰਕੇ ਇਸ ਕਾਰਜ ਨੂੰ

ਨੇਪਰੇ ਚਾਤਿਆ। ਪੂਰੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਸੁਚੱਜੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਫਰਜਿਨੋ ਟੀਮ ਦੇ ਮੌਦੀ ਮੈਂਬਰ ਗੁਰਨੇਕ ਸਿੰਘ ਬਾਗੜੀ



ਅੱਗੇ ਚਾਤਿਆ। ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਜਸ਼ਲੀਨ ਮਾਨ ਅਤੇ ਪੈਮ ਕੌਰ ਨੇ

ਸਵਿਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਪਹਿਲਾ ਕਾਲਿੰਗ- ਕੰਪੇਨ ਲਈ ਵਲੰਟੀਅਰ ਬਣਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਸਾਈਨ ਮੁਹਿੰਮ, ਜਿਸਦੀ ਅਗਵਾਈ ਅਮਰਜ਼ੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕੀਤੀ। ਦੂਜਾ ਡੋਨੇਸ਼ਨ, ਤੀਜਾ ਪੰਜਾਬ ਮਿਸ਼ਨ ਰਾਹੀਂ ਆਪਣੇ ਹਲਕੇ ਨਾਲ ਜੁਤਨਾ, ਜਿਸ ਦੀ ਸੁੰਮੇਵਾਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਵਿੱਲੋਂ ਵੱਲ ਬਾਖੂਬੀ ਨਿਭਾਈ ਗਈ।

ਆਪ ਦੀ ਸੁਨਾਮੀ ਉੱਚੇ ਚਰਮ ਸੀਮਾ ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਈ ਜਦੋਂ ਡਾਕਟਰ ਗਿੱਲ ਨੇ ਯੰਜਾਬ ਦੇ ਮਾੜੇ ਹਲਾਤਾਂ ਅਤੇ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀਆਂ ਚੰਗੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਤੋਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣੂੰ ਕਰਵਾਇਆ, ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਹਜ਼ਾਰ ਲੋਕਾਂ ਨੇ "ਆਪ" ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਆਪਣੇ ਨਾਮ ਲਿਖਵਾਏ, ਕਰੀਬ ਇਕ ਹਜ਼ਾਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਟੀ ਸਰਟਾਂ ਪਾ ਕੇ ਵਲੰਟੀਅਰਾਂ ਨੇ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਹੋਦ ਦਾ ਮੁਜਾਹਦਾ ਕੀਤਾ। ਖਲਸਾਈ ਰੰਗ ਵਿੱਚ ਰੰਗੇ ਇਸ ਮਹਾਨ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਨੂੰ ਦੁਨੀਆਂ ਪੱਧਰ ਦੇ ਮੀਡੀਏ ਨੇ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਸਾਰਿਤ ਕੀਤਾ। ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੌਰਾਨ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਇਸ ਪੂਰੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਕੈਮਰਾਬੰਧ ਰਾਜ ਬਦਵਾਲ ਜੀ ਨੇ ਕੀਤਾ, ਅਖੀਰ ਅਮਿੰਟ ਪੈੜਾਂ ਛੱਡਦਾ ਇਹ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਯਾਦਗਾਰੀ ਹੋ ਨਿਭਾਇਆ।

## ਕਰੰਦਰਜ਼ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦੇ ਆਗਮਨ ਪੁਰਬ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਸਮਾਗਮ 12 ਤੇ 13 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ

ਕਰੰਦਰਜ਼ (ਕੈਲੋਫੋਰਨੀਆ) ਨੀਟਾ ਮਾਫ਼ੀਕੇ/ ਕੁਲਵੰਤ ਧਾਲੀਆਂ- ਸਿੱਖ ਕੌਸਲ ਆਫ ਸੈਂਟਰਲ ਕੈਲੋਫੋਰਨੀਆਂ ਵੱਲ ਸਥਾਨਕ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪੈਸੇਫਿਕ ਕੈਂਸਟ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵਿਖੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦੇ ਆਗਮਨ ਪੁਰਬ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਗੁਰਮਤਿ ਸਮਾਗਮ 12 ਤੇ 13 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਮਨਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਸਮਾਗਮਾਂ ਵਿੱਚ ਉਚੇਰੇ ਤੌਰ 'ਤੇ

ਪ੍ਰੋ. ਬਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾਂ ਕਨੇਡਾ ਤੋਂ ਪਹੁੰਚ ਰਹੇ ਹਨ। ਪ੍ਰੋ. ਚੀਮਾਂ ਨੇ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਦੌਰਾਨ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਸਮਾਗਮਾਂ ਦਾ ਮੁੱਖ ਉਦੇਸ਼ ਸਾਡੀ ਨਵੀਂ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਉਪਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਜਾਣੂੰ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੈ। 11 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ ਦਸ ਵਜੇ ਜ਼ੀਵੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਹਿਬ ਅੰਬੰਡੇ ਜਾਣਗੇ। 12 ਨਵੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਸ਼ਾਮੀ 5.30 ਵਜੇ ਯੂਬਾ ਦਰਾਬਰ ਇੰਗਲਸ ਵਿੱਚ

ਬਹੁਤ ਸੁਚੱਜੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਕੀਤੀ।

ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਤੇਜ਼ ਤਰਾਰ ਆਗੂ ਪ੍ਰਭਾਤ ਸ਼ਰਮਾ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿੱਚ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਟੀ ਸਰਟਾਂ ਵੰਡੀਆਂ ਗਈਆਂ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਰੰਗ ਪੂਰੇ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਵਿਚ ਦੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ। "ਆਪ" ਟੀਮ ਨੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਤੰਨ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਰਖੇ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਹਜ਼ਾਰ ਲੋਕਾਂ ਵਲੋਂ

ਹੋਵੇਗਾ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਰਹਿਰਾਸ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਤੋਂ ਉਪਰੰਤ ਸੁਆਲ ਜਵਾਬ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋ. ਬਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੌਜਵਾਨ ਵਰਗ ਦੇ ਰੂਬਾਰੂ ਹੋਣਗੇ। ਅਰਦਾਸ ਉਪਰੰਤ ਪੀਸੇ ਦਾ ਲੰਗਰ ਅੰਡੁਟ ਵਰਤੇਗਾ। 13 ਨਵੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ ਦਸ ਵਜੇ ਅੰਧੰਡ ਪਾਠ ਸਹਿਬ ਦੇ ਭੋਗ ਪੈਣ ਉਪਰੰਤ ਕੀਰਤਨ ਹੋਵੇਗਾ। ਮਹਿਮਾਨ ਸਥਿਕਰ ਜੈਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਨਗੇ। ਇਸ ਪਿੱਛੋਂ ਪ੍ਰੋ. ਬਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾਂ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦਾ ਸੰਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਸਧਾਰਨ ਸੰਬੰਧੀ ਚਰਚਾ ਕਰਨਗੇ ਤੇ ਦਿੱਲੀ ਸਿੱਖ ਕਤਲੋਆਂਮ ਬਾਰੇ ਨਵੀਂ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਚਾਨਣਾ ਪਾਉਣਗੇ। ਇਹਨਾਂ ਦੀਵਾਨਾ ਦੌਰਾਨ ਭਾਈ ਸੁਰਤਾਂ ਸਿੰਘ ਬੱਲ ਕਥਾ ਨਾਲ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰਨਗੇ। ਅਰਦਾਸ ਉਪਰੰਤ ਗੁਰੂ ਕਾਂਗਰ ਅੰਡੁਟ ਵਰਤੇਗਾ।



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸਟਾਕਟਨ ਵਿਖੇ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੌਰਾਨ ਸਨਮਾਨ ਪੱਤਰ ਵੰਡ ਸਮਾਰੋਹ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਯਾਦਗਾਰੀ ਤਸਵੀਰਾਂ। (ਤਸਵੀਰਾਂ - ਦੇਸ਼ ਦੁਆਬਾ)

**TANDOOR**  
Indian Restaurant  
27167 Mission Blvd. Hayward, CA 95544



ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ, ਬਰਥ-ਡੇ ਪਾਰਟੀ, ਐਨਵਰਸਰੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਕੈਟਰਿੰਗ ਲਈ ਸਹਾ ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਰੱਖੋ।

WE ARE  
SPECIALIST IN  
CATERING & SPECIAL  
ITEMS ARE  
AVAILABLE  
HERE:

FISH PAKORE,  
CHILLI CHICKEN,  
GOAT KARI,  
SHAHI PANEER,  
BUTTER CHICKEN,  
SWEETS,  
SNACKS  
AND MORE  
SPECIAL ITEMS.



BUFFET LUNCH 11:00 AM To 3:00 PM

Contact Us:

Ph. 510-885-1212  
Fax. 510-885-1532

We are open  
seven days  
11 AM to 10 PM

**AAP**  
AUTO AND BODY WORKS

ਸਾਡੇ ਇੱਥੇ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ  
ਅਤੇ ਰਿਚੇਅਰ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਾਰਾਂ ਦੇ ਯੇਂਟ ਦਾ ਕੰਮ  
ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸੁਰਾਣੀਆਂ ਕਾਰਾਂ  
ਖਰੀਦਣ ਅਤੇ ਟੋ-ਟਰੱਕ ਦਾ ਖਾਸ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।

We Do Complete Engine Transmission, Body and Paint Work We Sell Used Cars at a Good Price



Prop: Jasbir Singh Takhar  
510-755-2132

Free Estimates

Free Towing

510-733-2222

1421 Industrial  
PKWY West #F Hayward, CA 94544



Harmandeep  
Singh





## ਬਾਬਾ ਨੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਾ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜਾ ਫਰਜ਼ਨੇ ਵਿਖੇ ਸਰਧਾ ਭਾਵਨਾ ਨਾਲ ਮਨਾਇਆ ਗਿਆ



ਫਰਜ਼ਨੇ (ਕੈਲੋਡੋਰਨੀਆਂ) ਨੀਟਾ ਮਾਛੀਕੇ/ ਕੁਲਵੰਤ ਧਾਲੀਆਂ- ਲੰਘੇ ਸਨੀਵਾਰ ਸਥਾਨਿਕ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਨਾਨਕਸਰ ਚੈਰੀ ਰੋਡ ਦੀ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤ ਵੱਲ ਥੰਨ ਬਾਬਾ ਨੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਾ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜਾ ਸਰਧਾ ਭਾਵਨਾਂ ਨਾਲ ਮਨਾਇਆ ਗਿਆ। ਪਾਠ ਦੇ ਭੋਗ ਤੋਂ ਉਪਰੰਤ ਅਨੰਦਮਈ ਬਾਣੀ ਦਾ ਕੀਰਤਨ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਭਾਈ ਹਰਜਨ ਸਿੰਘ, ਝੁਲੋਚਨ ਸਿੰਘ, ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ, ਪ੍ਰਤੀਤ ਸਿੰਘ, ਸੁਦਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਭਾਈ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਆਦਿ ਦੇ ਜਥਿਆ ਨੇ ਹਜ਼ਰੀ ਭਰੀ। ਇਸ ਪਿੱਛੇ ਸਿੰਖ ਪੰਥ ਦੇ ਮਹਾਨ ਢਾਡੀ ਭਾਈ ਗੁਰਮੇਲ ਸਿੰਘ ਦੀਵਾਨਾ ਨੇ ਢਾਡੀ ਵਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਸਿੰਖ ਇਤਿਹਾਸ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਕਰਵਾਇਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਕੌਮ ਦੇ ਮਹਾਨ ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਬੇਅੰਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸਪੁਤਰ ਭਾਈ ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦਾ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਅਤੇ ਸੰਗਤ ਵੱਲ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਨਮਾਨ ਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਵੀ ਕੀਤਾ। ਸਨਮਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਸਖਸ਼ਾਤਾਂ ਵਿਚ ਮੁਖ ਤੌਰ ਤੇ ਬਾਬਾ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ, ਡਾ. ਸੁਖਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚਾਹਲ, ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਮੁਹਾਰ, ਬਾਬਾ ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਰਜਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਰਜੂ), ਲਵਲੀ ਸਿੰਘ ਬਹਾਤ, ਡਾ. ਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਕਰਮ ਸਿੰਘ ਫੌਜੀ ਆਦਿ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਭਾਈ ਦਾਰਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸਭਨਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ।

**'ਦੇਸ਼ ਦੁਆਬਾ' 'ਅਂਬੇਦਕਰ ਟਾਈਮਜ਼'**  
ਆਨਲਾਈਨ ਪੜ੍ਹਨ ਲਈ ਕਲਿੱਪ ਕਰੋ:

www.deshdoaba.com www.ambedkartimes.com

## ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਫਰੀਮਾਂਟ ਵਿਖੇ 'ਬੰਦੀ ਛੋੜ ਦਿਵਸ' ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਧਾਰਮਿਕ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਸਜਾਇਆ ਗਿਆ

ਫਰੀਮਾਂਟ (ਪ੍ਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਵਾਨਾ)- ਸਾਹਿਬ-ਏ-ਕਮਾਲ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਕਾਵਿ-ਪ੍ਰਵਾਹ ਨੂੰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਵਿਚ ਪ੍ਰਚੱਲਿਤ ਰੱਖਣ ਦੇ ਆਸੇ ਵਿਚ ਅਮਰੀਕੀ ਪੰਜਾਬੀ ਕਵੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਵਿਚ ਸੱਜਦੇ ਦੀਵਾਨਾਂ ਵਿਚ ਸਜਾਏ ਜਾਂਦੇ ਧਾਰਮਿਕ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰਾਂ ਦੀ ਲੜੀ ਵਿਚ 'ਬੰਦੀ ਛੋੜ ਦਿਵਸ' ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ

ਧਾਰਮਿਕ ਕਵੀ-ਦਰਬਾਰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਫਰੀਮਾਂਟ ਵਿਖੇ ਸਰਧਾ ਭਾਵਨਾ ਸਹਿਤ ਸੰਪੰਨ



ਹੋਇਆ। ਪ੍ਰਵਾਨਾ ਵੱਲੋਂ ਮੰਚ ਸੰਭਾਲਦਿਆਂ ਬੰਦੀ ਛੋੜ ਦਿਵਸ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ 'ਤੇ ਚਾਨਣਾ ਪਾਇਆ ਗਿਆ। ਇਸ

'ਰਾਜਪੂਤ', ਤਰਸੇਮ ਸਿੰਘ ਸੰਮਨ, ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਰਹਪੂਰੀ, ਜਸਦੀਪ ਸਿੰਘ ਫਰੀਮਾਂਟ, ਧਰਮਪਲ ਪ੍ਰਦੇਸੀ ਰੋਂਕੇ, ਪ੍ਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਵਾਨਾ ਆਦਿ ਨੇ ਗੁਰਮਤਿ ਆਸੇ ਅਨੁਸਾਰ ਇਤਿਹਾਸਕ, ਗੋਰਵਮਈ ਵਿਰਸੇ ਦੀਆਂ ਬੀਰ ਰਸ ਰਚਨਾਵਾਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ।



**MAJESTIC HOMES**  
**SALE PENDING**  
**\$338,888**  
**3314 Canim Ct**  
**Antioch**

**3 Bedrooms and 2 Bathrooms - Best Deal in Antioch**  
Cozy 3 Bedrooms, 2 bath and 2 car garage in a court location on a 6600 sqft lot. Granite counter tops in kitchen. Fresh paint inside. Dual pane windows. Fire place in living room. Central heating and air conditioning. Storage shed in the backyard, new fence. Possible RV parking. Single story home. Court location.



**SOLD \$ 348,888**  
**59 E. Lake Drive Antioch**  
**4 Bedrooms and**  
**2 bath Home in Antioch**

4 Bedrooms, 2 bath and 2 car garage. Upgraded kitchen, bath and Carpet about 8 years ago. 2 bedrooms and a bath down stairs. Very convenient location.



**COMING SOON**

**3201 Magicwoods**

**Ct Sacramento**

**\$278,888**

**3 Bedrooms and 2 Bathrooms**  
**- Home in Sacramento**

Seller got tired of leasing 3 Bedrooms, 2 bath and 2 car garage. Over 10,000 sqft lot, big enough to add a pool. Central heating and air conditioning. Needs some TLC. Single story home. Court location.

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ  
ਨਾਲ ਹਿੰਦੀ  
ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ  
ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਵੀ  
ਗੱਲ ਕਰ  
ਸਕਦੇ ਹੋ।



Ramesh Suman, Broker  
BRE - 00871752 GRI, CDPE, RCS-D  
RES.NET AMP REO Certified  
HAFIA Short Sale Specialist  
Director - East Bay Regional Data, Inc.  
925) 779-1234



Deo Raj "Dave" Singh,  
Realtor  
BRE License - 01789784  
Direct: (925) 766-3280  
E-mail:  
Dave@MajesticHomes.us



Rajbir S. Sarkaria,  
Realtor  
BRE License - 01499991  
Direct: (925) 766-5784  
E-mail:  
Raj@MajesticHomes.us



**2006 A Street, Suite 219, Antioch, CA 94509**

**Service Excellence - Experience the Difference**

**Email: Ramesh@RameshSuman.com**

## 'ਮੇਦੀ ਜੀ' ਦਾ 'ਇਲਾਜ' ਕੀਤਾ ਇਕ ਧਾਰਮਿਕ ਨੀਤ ਨੇ?

ਸੈਨਹੋਜੇ (ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਦੁਪਾਲਪੁਰ)- ਜੀ ਹਾਂ, ਉਤਦੂ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਇਕ ਧਾਰਮਿਕ ਨੀਤ ਨੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਮੇਦੀ ਜੀ ਦਾ 'ਇਲਾਜ' ਕੀਤਾ। ਚਿੰਨ ਕੋਟ ਪਹਿਨੀ ਤੇ ਸਟੈਂਚੋਸਕੋਪ ਗਲ ਵਿਚ ਲਟਕਾਈ ਡਾਕਟਰ ਆਪਣੇ ਕਲੀਨਿਕ ਵਿਚ ਬੈਠਾ ਇਕ ਮਰੀਜ਼ ਲਈ ਦਿਵਾਈਆਂ ਲਿਖਣ ਵਿਚ ਮਸਰੂਫ ਹੈ। ਤਦੇ ਹੀ ਹੋ-ਹੱਲਾ ਮਚਾਉਂਦੇ ਇਕ ਮਰੀਜ਼ ਨੂੰ ਦੋ ਬੰਦੇ ਫੜ ਕੇ ਕਲੀਨਿਕ ਵਿਚ ਲਿਆਉਂਦੇ ਹੋ ਜੋ 'ਬੰਬ ਚਲਾ ਦੋ'- ਆਗ ਲਗਾ ਦੋ- ਮਾਰ ਦੋ' ਉਚੀ-ਉਚੀ ਕਹਿੰਦਾ ਹੋਇਆ ਦੇਹਾਂ ਬੰਬਿਆਂ ਤੋਂ ਆਪਣੀਆਂ ਬਾਂਹਾਂ ਛੱਡਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਬੜੀ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਨਾਲ ਦੋਵੇਂ ਸਹਾਇਕ ਉਸ ਮਰੀਜ਼ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰਕੇ ਡਾਕਟਰ ਦੇ ਮੇਜ਼ ਲਗੇ ਫੜੀ ਕੁਰਸੀ 'ਤੇ ਬਿਠਾ ਦਿੰਦੇ ਹੋ। ਦੀਵਾਨਾਂ ਕਰੀਰ ਕਰੀਰ ਕੇ 'ਬੰਬ ਚਲਾ ਦੋ' ਦਾ ਰੋਲ ਪਹਿਨੇ ਮਰੀਜ਼ ਵਿਚ ਬੰਬ ਚਲਾ ਦੋ ਦੇ ਮੇਜ਼ ਲਈ ਵੀ ਹੋਵੇਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ ਜੋ ਕਿ ਮੇਦੀ ਜੀ ਨੂੰ ਕੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ? ਤਦੇ ਉਸ ਮਰੀਜ਼ ਦਾ ਚਿਹਰਾ-ਮੋਹਰਾ ਅਤੇ ਜੈਕਟ ਦੇ ਮੇਜ਼ ਲਈ ਵੀ ਹੋਵੇਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ ਜੋ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜੀ ਹੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ।

ਤੁਭ ਕੇ ਪਿੱਛੇ ਹਟਦਾ ਹੋਇਆ, ਅੱਗ ਤੋਂ ਖੁਦ ਨੂੰ ਚਚਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਜਦੋਂ ਡਾਕਟਰ ਬੜੀ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਮੇਦੀ ਜੀ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਵੱਲ ਦੇਖ ਕੇ ਹੋਵਾਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਮੇਦੀ ਜੀ ਹੜੜਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਦੋਹੀਂ ਪਾਸੀਂ ਖੜ੍ਹੇ ਆਪਣੇ ਸਹਾਇਕਾਂ ਨੂੰ ਚਿੜਕਦਿਆਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ-ਨੇ- ਉਥੇ ਤੁਸੀਂ ਖੜ੍ਹੇ ਖੜ੍ਹੇ ਕੀ ਕਰਦੇ ਹੋ? ਜ਼ਰਾ ਲੜ ਕੇ ਦਿਖਾਓ ਨਾ, ਮੈਨੂੰ ਸਕੁਨ ਮਿਲ ਸਕੇ!! 'ਮੈਂ ਸਮਝ ਗਿਆ!' ਕਹਿੰਦਾ ਹੋਇਆ ਡਾਕਟਰ ਫਟਾਫਟ ਪਚਚੀ 'ਤੇ ਦਵਾਈਆਂ ਲਿਖਦਾ ਹੈ ਤੇ ਦੋਹੀਂ ਸਹਾਇਕਾਂ ਨੂੰ ਬਾਜ਼ਾਰਾਂ ਦਵਾਈ ਲੈਣ ਭੇਜ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਲਿਫਾਂਡਾ ਡਾਕਟਰ ਦੇ ਮੇਜ਼ 'ਤੇ ਰੱਖ ਕੇ ਰੋਣ-ਹਾਕੇ ਜਿਹੇ ਹੋਏ ਦੋਵੇਂ ਸਹਾਇਕ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਸਰ ਤੁਸੀਂ ਦਵਾਈ ਤਾਂ ਕੋਈ ਲਿਖੀ ਹੀ ਨਹੀਂ ਪਰਚੀ ਉਤੇ? ਸਗੋਂ ਦੀਵਾਲੀ ਨੂੰ ਚਲਾਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਬੰਬ-ਪਟਾਖੇ 'ਤੇ ਅੱਗ ਦੀਆਂ ਚੰਗੀਆਂ ਕੱਢਣ ਵਾਲੀਆਂ ਫੁਲਝੜੀਆਂ ਹੀ ਲਿਖੀਆਂ ਹੋਣੀਆਂ ਨੇ। ਡਾਕਟਰ ਮੁਸਕਰਾਉਂਦਾ ਹੋਇਆ ਆਪਣੀ ਜੇਬ ਵਿਚੋਂ ਸਿਗਰੇਟ ਬਾਲੁ ਵਾਲਾ 'ਲਾਈਟਰ' ਕੱਢ ਕੇ ਇਕ ਬੰਬ-ਪਟਾਖੇ ਦੇ ਪਲੀਤੇ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲਾਉਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਮੇਦੀ ਜੀ ਮੋਹਰੇ ਸੁੱਟ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਕ ਦਮ 'ਠਾਹ-ਠੂਹ' ਦੀ ਜੋਰਦਾਰ ਆਵਾਜ਼ ਸੂਣ ਕੇ ਅਤੇ ਅੱਗ ਰਿਕਲੀ ਦੇਖਿੰਦਾ ਸਾਰ, ਮੇਦੀ ਜੀ ਬੜੀ ਤਸਲੀ ਤੇ ਸਾਂਤੀ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਚਿੰਟੇ ਚਿੰਟੇ ਦੰਦ ਕੱਢਦੇ ਹੋਂਦੇ ਹਨ। ਜਿਵੇਂ ਧੂਪ 'ਚੋਂ ਲੂਹਿਆ ਬੰਦਾ ਅਚਾਨਕ ਪੱਖੇ ਬੱਲੇ ਬਹਿ ਕੇ ਆਪਣਾ ਪਸੀਨਾ ਸੁਕਾਉਂਦਾ 'ਸੁਖ ਦਾ ਸਾਹ' ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਇਵੇਂ ਮੇਦੀ ਜੀ ਡਾਕਟਰ ਦਾ ਸੁਕਰਾਨਾ ਕਰਦੇ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਸਕੁਨ ਮਿਲ ਗਿਆ ਜੀ। ਦੋਹੀਂ ਸਹਾਇਕਾਂ ਨੂੰ ਡਾਕਟਰ ਸਮਝਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਵੀ ਕਦੇ ਮੇਦੀ ਜੀ ਨੂੰ ਅਜਿਹਾ ਦੌਰਾ ਪਵੇ ਤਾਂ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਕਮਰੇ ਕੋਲ ਦੋ-ਚਾਰ ਪਟਾਖੇ ਚਲਾ ਦਿਆ ਕਰੋ।



**ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਦੁਪਾਲਪੁਰ**  
<







ਪਹਿਲੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜੇ, ਗੁਰਤਾਗੱਦੀ ਦਿਵਸ ਅਤੇ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਦੇ 37ਵੇਂ ਮਹਾਨ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੀਆਂ ਸਮੂਹ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ



**ਕਿੱਤਰ ਬ੍ਰਦਰਜ਼**  
**ਸ. ਸੁਰਿੰਦਰ**  
**ਸਿੰਘ ਕਿੱਤਰ**  
**ਸ. ਅਮਰਿਤਖਾਲ**  
**ਸਿੰਘ ਕਿੱਤਰ**





ਬਾਬਾ ਦੀਪ ਸਿੰਘ ਵੈਲਫੇਅਰ ਸੁਸਾਇਟੀ (ਯੂ.ਐਸ.ਏ.) ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਦੇ 37ਵੇਂ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੌਰਾਨ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ।

# ਬਾਬਾ ਦੀਪ ਸਿੰਘ ਵੈਲਫੇਅਰ ਸੁਸਾਇਟੀ (ਯੂ.ਐਸ.ਏ.)

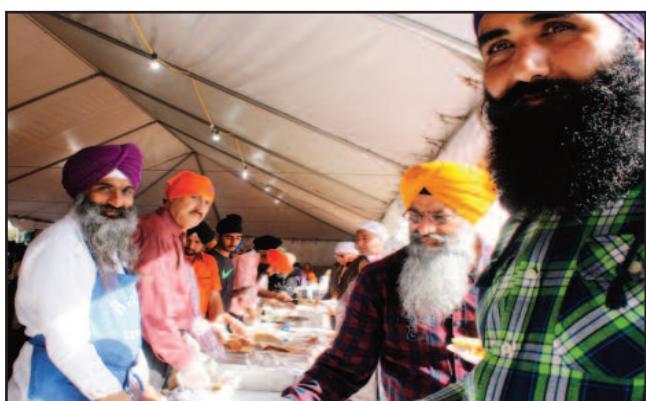
ਪਹਿਲੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜੇ ਅਤੇ  
ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਦੇ 37ਵੇਂ ਮਹਾਨ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੀਆਂ ਸਮੂਹ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ



ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਦੇ 37ਵੇਂ ਮਹਾਨ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੌਰਾਨ ਸਰਬ ਸਾਂਝੀ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਅਮੈਰਿਕਨ ਸਿੱਖ ਸੁਸਾਇਟੀ, ਕੈਲੋਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ।

# ਸਰਬ ਸਾਂਝੀ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਅਮੈਰਿਕਨ ਸਿੱਖ ਸੁਸਾਇਟੀ, ਕੈਲੋਫੋਰਨੀਆ

ਪਹਿਲੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜੇ ਅਤੇ ਯੂਬਾ ਮਿਟੀ ਦੇ 37ਵੇਂ ਮਹਾਨ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੀਆਂ ਸਮੁਹ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ



**ਭਾਇਮੰਡ ਕਲੱਬ ਆਫ  
ਕੈਲੋਫੋਰਨੀਆ**

ਪ੍ਰਧਾਨ  
ਸ. ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅੱਜਲਾ



ਸਤਿਗੁਰ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਗਟਿਆ, ਮਿਟੀ ਧੁੰਦ ਜਗ ਚਾਨਣ ਹੋਆ

ਪਹਿਲੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜੇ ਅਤੇ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਦੇ 37ਵੇਂ  
ਮਹਾਨ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੀਆਂ ਸਮੂਹ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ

## ਸ. ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਵੈਚ

ਉਘੇ ਬਿਜਨਸਮੈਨ ਅਤੇ ਰਿਐਲਟਰ (916) 417-2900  
ਅਤੇ ਸਮੂਹ ਸਵੈਚ ਪਰਿਵਾਰ



ਸ. ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਵੈਚ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਦੇ 37ਵੇਂ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਮੌਕੇ ਹਾਜ਼ਰੀਆਂ ਭਰਦੇ ਹੋਏ



ਸਤਿਗੁਰ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਗਟਿਆ, ਮਿਟੀ ਧੁੰਦ ਜਗ ਚਾਨਣ ਹੋਆ

ਪਹਿਲੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜੇ ਅਤੇ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਦੇ 37ਵੇਂ  
ਮਹਾਨ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੀਆਂ ਸਮੂਹ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ

## S. Bhupnder Singh Parmar

ਅਤੇ ਸਮੂਹ ਪਰਮਾਰ ਪਰਿਵਾਰ

76 Gas Station, Mission Blvd., Hayward (California)



ਸ. ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪਰਮਾਰ ਆਪਣੀ ਧਰਮ ਪਤਨੀ ਸਮੇਤ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਦੇ 37ਵੇਂ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਮੌਕੇ



# ਸ਼: ਜਸਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਅਟਾਰਨੀ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਮੱਦਦ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਜੋਹਨ ਗਰਮੈਂਡੀ ਕਾਂਗਰਸਮੈਨ ਲਈ ਸੈਕਰਾਮੈਟੋ 'ਚ ਫੰਡ ਰੋਜ਼ਿੰਗ

ਸੈਕਰਾਮੈਟੋ- ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਉਥੇ ਵਕੀਲ ਸ: ਜਸਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਅਟਾਰਨੀ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਬੀਤੇ ਦਿਨਾਂ ਆਪਣੇ ਗੁੜੇ ਮਿੱਤਰ ਜੋਹਨ ਗਰਮੈਂਡੀ ਕਾਂਗਰਸਮੈਨ ਅਤੇ ਸਾਬਕਾ ਲੈਫਟੀਨੈਟ ਗਵਰਨਰ ਕੈਲੋਫੋਰਨੀਆਂ ਲਈ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਮੱਦਦ ਨਾਲ 1079 Curry Paradise, Sunrise Avenue, Roseville, CA ਵਿਖੇ ਫੰਡ ਰੋਜ਼ਿੰਗ ਦਾ ਆਯੋਜਿਨ ਕੀਤਾ।

ਇਸ ਫੰਡ ਰੋਜ਼ਿੰਗ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਕੈਨੀ ਵਿਰਕ, ਜੋਗ

ਸਿੰਘ ਬਾਠ, ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗੁਰਾਇਆ, ਪ੍ਰੇਮ ਕੁਮਾਰ ਚੁੰਬਰ, ਬਲਵੀਰ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ, ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸੈਂਭੀ, ਗੁਰਜਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ, ਨਾਰਿਦਰਪਲ ਸਿੰਘ ਹੁੰਦਲ, ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਵਿਰਕ, ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕਿਲੀਰਾਏ, ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ, ਜੋਗ ਬੈਂਸ, ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਬਸਰਾ, ਉੱਕਰ ਸਿੰਘ, ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਭੰਡਲ ਅਤੇ ਹੋਰਨਾਂ ਬਿਜ਼ਨਸਮੈਨਾਂ ਅਤੇ ਪਤਵੰਤੇ ਸੱਜਣਾ ਨੇ ਭਾਗ ਲਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸ: ਜਸਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਅਟਾਰਨੀ ਹੋਰਾਂ

ਨੇ ਸ੍ਰੀ ਜੋਹਨ ਗਰਮੈਂਡੀ ਦੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਹੀ ਗੁੜੇ ਸਬੰਧ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮਰਸੈਂਡ ਹੁੰਗੀ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਹੀ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹਨ ਅਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਵੱਖਰੀ ਪਹਿਚਾਣ ਦਿਵਾਉਣ ਲਈ ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਹਰ ਸੰਭਵ ਮੱਦਦ ਕਰਨਗੇ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸ੍ਰੀ ਗਰਮੈਂਡੀ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਸਿੱਖੇ ਸਮੂਹ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਦਾ ਇਸ ਫੰਡ ਰੋਜ਼ਿੰਗ ਲਈ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਉਹ ਇਥੇ ਰਹਿੰਦੇ ਗੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪੱਕਿਆਂ ਕਰਨ ਲਈ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਆਪਣਾ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਰੱਖਣਗੇ।



**ਦੇਸ਼ ਦਾ ਤਾਜਮਾਨ ਵੱਧ ਰਿਹਾ ਹੈ - ਕੁਝ ਤਾਂ ਸੋਚੋ**

ਬਹੁਤ ਹੀ ਦਿਲ ਹਿਲਾ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਇੱਕ ਖੋਜ ਪੱਤਰ ਵਿਚ ਇਹ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਗਰਮ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਅਸਧਾਰਨ ਰੂਪ ਵਿਚ ਮੌਤ ਦਰ ਉਤੇ ਬਹੁਤ ਛੂੰਘਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਉਦੋਂ ਜਦੋਂ ਗਰਮੀਆਂ ਵਿੱਚ ਤਾਪਮਾਨ ਅੰਸਤਨ 35 ਡਿਗਰੀ ਸੈਂਟੀਗਰੇਡ ਤੋਂ ਉਪਰ ਚਲਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਦ ਹਰ ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਦਾ ਮੌਤ ਦਰ ਪ੍ਰਭਾਵ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿਚ ਪੱਚੀ ਗੁਣਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਹਰ ਸਾਲ ਅੰਸਤਨ ਪੰਜ ਦਿਨ ਗਰਮੀ ਦੇ ਲਿਹਾਜ਼ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਘਾਤਕ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵ ਜਲਵਾਯੂ ਕੀਤੀ ਜੇਕਰ ਲਾਗੂ ਨਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਸ ਸਦੀ ਦੇ ਅੰਤ ਤਕ ਪ੍ਰਤੀ ਸਾਲ 75 ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਗਰਮ ਦਿਨ ਹੋ ਜਾਣਗੇ, ਜਦੋਂ ਗਰਮੀ ਨਾਲ ਮੌਤ ਦਰ 'ਚ ਵਾਧਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਜ਼ਾਹਿਰ ਹੈ ਕਿ ਨਿੱਤ ਵਧਦੇ ਦੇਸ਼ ਉੱਚਾ ਤਾਪਮਾਨ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਵੱਡਾ ਖਤਰਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੇ ਪੌਣਪਾਣੀ ਬਦਲੀ ਦੀ ਲਪੇਟ ਵਿਚ ਹੈ, ਜੋ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਦਰਪੇਸ਼ ਚਣੌਤੀਆਂ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਕੇ ਦੇਖਣ ਨਾਲ ਆਂਕਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।



ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਪਲਾਹੀ  
91-98158-02070

ਦੇਸ਼ ਦੀ ਧਰਤੀ ਨਿੱਤ ਗਰਮ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਦੇਸ਼ 'ਚ ਸਿਆਸੀ ਗਰਮੀ ਵੀ ਵੱਧ ਰਹੀ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਗਰਮ ਜਲਵਾਯੁ 'ਚ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵਾਂ ਕਾਰਨ, ਹੋਰ ਵਾਧਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸਿਆਸੀ ਪੱਖਾਂ ਬਣੀ ਗੁੱਲਦਾਰ ਹਾਲਤ, ਅਸਹਿਣਸ਼ਾਲੀਤਾ ਦੇ ਵਰਤਾਰੇ, ਧਰਮ ਦੇ ਨਾਅ ਉਤੇ ਲੋਕਾਂ 'ਚ ਪਾਈਆਂ ਜਾਂ ਰਹੀਆਂ ਵੰਡੀਆਂ, ਸਰਹੱਦਾਂ ਦੀ ਸਿਆਸਤ, ਆਰ. ਐਸ. ਐਸ. ਦੇ ਅੰਡੇ ਨੂੰ ਚਿੱਟੇ ਦਿਨ ਸਿੱਧਾ ਪੱਧਰਾ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਕਾਰਨ ਗੰਧੀਲੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਵੱਧ ਰਹੇ ਤਾਪਮਾਨ ਨੂੰ ਏਂਅਰ ਕੰਡੀਸ਼ਨ (ਏ. ਸੀ.) ਨਾਲ ਕਾਬੂ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਏ. ਸੀ. ਸਿਰਫ ਇਕ ਸੱਖ ਸੁਵਿਧਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਮੰਤਰ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਇਹ ਲਗਾਤਾਰ ਗਰਮ ਹੋ ਰਹੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਜੀਵਨਕ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਇੱਕ ਠੰਡਕ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਵਾਲੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਮਸ਼ੀਨ ਵੀ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਤੱਥ ਵੱਲ ਜ਼ਰਾ ਕੁ ਗੌਰ ਕਰੋ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਜਿਥੇ 87ਗ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਏ. ਸੀ. ਹਨ, ਉਥੋਂ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਮਸ਼ਾਂ 5ਗ ਲੋਕਾਂ ਕੋਲ ਇਹ ਸੁਵਿਧਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਦਿਲ ਹਿਲਾ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਇੱਕ ਖੋਜ ਪੱਤਰ ਵਿਚ ਇਹ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਗਰਮ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਅਸਧਾਰਨ ਰੂਪ ਵਿਚ ਮੌਤ ਦਰ ਉਤੇ ਬਹੁਤ ਢੂੰਘਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਉਦੋਂ ਜਦੋਂ ਗਰਮੀਆਂ ਵਿੱਚ ਤਾਪਮਾਨ ਐਸਤਨਾਂ 35 ਡਿਗਰੀ ਸੈਂਟੀਗਰੇਡ ਤੋਂ ਉਪਰ ਚਲਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਦ ਹਰ ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਦਾ ਮੌਤ ਦਰ ਪਭਾਵ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਮਕਾਬਲੇ ਵਿੱਚ ਪੱਜੀ ਗਾਣ੍ਹ ਹੋਂਦਾ ਹੈ।

ਇਸ ਸਮੇਂ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਹਰ ਸਾਲ ਐਸਤਨ ਪੰਜਾਬ ਦਿਨ ਗਰਮੀ ਦੇ ਲਿਹਾਜ਼ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਘਾਤਕ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵ ਜਲਾਵਾਯੂ ਕੀਤੀ ਜੇਕਰ ਲਾਗੂ ਨਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਸ ਸਦੀ ਦੇ ਅੰਤ ਤਕ ਪ੍ਰਤੀ ਸਾਲ 75 ਇਹੋ ਸਿਹੇ ਗਰਮੀ ਦਿਨ ਹੋ ਜਾਣਗੇ, ਜਦੋਂ ਗਰਮੀ ਨਾਲ ਮੌਤ ਦਰ 'ਚ ਵਾਧੇ ਹੋਵੇਗਾ। ਜਾਹਿਰ ਹੈ ਕਿ ਨਿੱਤ ਵਧਦਾ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਉੱਚਾ ਤਾਪਮਾਨ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਵੱਡਾ ਖਤਰਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੇ ਪੈਂਥਾਣੀ ਬਦਲੀ ਦੀ ਲੇਪੇਟ ਵਿਚ ਹੈ, ਜੋ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਦਰਪੇਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਚਣੌਤੀਆਂ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਕੇ ਦੇਖਣ ਨਾਲ ਆਂਕਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਬਿਲਕੁਲ ਇਹੋ ਸਿਹਾ ਮਾਰੂ ਖਤਰਾ ਕੀ ਉਸ ਵੇਲੇ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਹਾਕਮ ਆਪਣੀ ਸੁਖ ਸੁਵਿਧਾ ਲਈ ਤਾਂ ਚਿੰਤਾ ਹਨ, ਪਰ ਗਰੀਬ ਦੀ ਮੁੰਹ ਦੀ ਬੁਰਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅੰਜੇਂਡੇ ਫਿਰਾ

ਕਿਧਰੇ ਵੀ ਨਹੀਂ। ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਮੈਂਬਰ ਯੋਗੀ ਅਦੱਤਿਆਨਾਥ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਹੇਠ ਲੋਕ ਸਭਾ, ਰਾਜ ਸਭਾ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀਆਂ ਤਨਖਾਹਾਂ ਅਤੇ ਭੱਤਿਆਂ ਦੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਲਈ ਸਾਂਝੀ ਕਮੇਟੀ ਗਠਿਤ ਕਰ ਦਿਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀਆਂ ਤਨਖਾਹਾਂ 'ਚ ਵਾਧਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ, ਜੋ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ 50 ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ ਮਹੀਨਾ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬੇ-ਸ਼੍ਰਮਾਰ ਭੱਤੇ ਲੈ ਰਹੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਜਿਸ ਨੂੰ ਦੁਗਾਣੀ ਕਰਕੇ ਇੱਕ ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਮਾਸਿਕ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਹੋਰ ਭੱਤੇ ਦੇਣ ਲਈ ਇਹ ਉਪਰਲੀ ਕਮੇਟੀ ਰਾਹ ਪੱਧਰਾ ਕਰੇਗੀ, ਪਰ ਉਸ ਬੁਦਾਪਾ ਝੱਲ ਰਹੇ ਬੁੱਢੇ ਦੀ 500 ਰੁਪਏ ਮਾਸਿਕ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦੇ ਵਾਧੇ ਦਾ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਉਹ ਵੀ ਕਦੇ-ਕਦਾਈ ਹੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਉਸ ਸ਼ਾਸਨਦਾ ਕੀ ਬੇਂਗਾ, ਜਿਸਨੂੰ ਬੜਕਾਂ ਮਾਰ ਕੇ ਚਲਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ। ਜਿਥੇ ਕਿਸਾਨ ਮਜ਼ਦੂਰ ਬੁਦਕਸ਼ੀਆਂ ਕਰਨ, ਖੇਤਾਂ ਦੇ ਰਾਜੇ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਕੁਰਕੀ ਜਾਂਦੀ ਹੋਵੇ ਤੇ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਜਗਤ ਦੇ ਕਰਜ਼ੇ ਮੁਆਫ ਕਰ ਦਿਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹੋਣ, ਅਤੇ ਜਿਥੋਂ ਦੇ ਇਨਸਾਫ਼ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਨੂੰ ਵੇਖੋ ਕਿ ਉਥੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਭੋਪਾਲ ਦੀ ਜੇਲ੍ਹ 'ਚੋਂ ਭੱਜੇ ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਦੀ ਘਟਨਾ ਬਾਰੇ ਪੁਲਸ ਵਲੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਨਾਟਕੀ ਕਹਾਣੀ ਹਜ਼ਮ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਹੀ। ਜਿਥੇ ਕਰੋੜਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਤਾਂ ਕੀ ਨਸੀਬ ਹੋਣੀ ਹੈ, ਦੋ ਫੰਗ ਦੀ ਰੋਟੀ ਵੀ ਰੋਜ਼ ਨਸੀਬ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਕੀ ਦੇਸ਼ 'ਚ ਫੈਲ ਲਈ ਇਸ ਅਗਰਜਕਤਾ ਤਪਸ਼ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੋ ਕੋਈ ਖਤਰਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਜਾਨ ਮਾਲ, ਅਸਬਾਦ, ਇੱਜਤ, ਆਬਹੂ ਹੀ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਨਾ ਹੋਵੇ? ਜੰਗਲਾਂ ਦੀ ਕਟਾਈ, ਹਵਾ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ, ਪਾਣੀ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ, ਰੌਲਾ-ਰੱਪਾ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਨ, ਭੂਮੀ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ, ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਅਤੇ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਉਤ੍ਰਜਾ ਕਾਰਨ ਪਲੀਤ ਹੋ ਰਹੇ ਵਾਤਾਵਰਨ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਸਾਹ ਸੂਝਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਭਾਰਤੀ ਧਰਤੀ ਉਤੇ ਰਹਿਣ ਯੋਗ ਸਥਾਨਾਂ ਦੀ ਕਮੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਦਯੋਗੀ ਕਰਨ, ਵਾਹਨਾਂ ਦੇ ਵਾਧੇ ਦੀ ਹੋਤ, ਹਵਾ 'ਚ ਨਾ ਸਹਿਣ ਯੋਗ ਗੈਸਾਂ ਦਾ ਵਾਧਾ, ਕੂੜਾ-ਕਚਰਾ, ਮਲ-ਮੂਤਰ ਦਾ ਨਦੀਆਂ ਨਹਿਰਾਂ 'ਚ ਵਹਾਅ, ਖੇਤੀ 'ਚ ਰਿਸਾਇਣਾਂ ਤੇ ਕੀਟ ਨਾਸ਼ਕਾਂ ਦੀ ਬੇ-ਹੋਦ ਵਰਤੋਂ, ਨੇਤੇ, ਭਾਰਤੀਆਂ ਲਈ ਲਾ ਇਲਾਜ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਦਾ ਅੰਬਾਰ ਲਗਾ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਅਤੇ ਇਹੋ ਹਾਲ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸਿਆਸਤ ਦਾ ਹੈ। ਸਿਆਸਤ ਅਤੇ ਦੌਲਤ ਸਕੀਆ ਭੈਣਾਂ ਬਣ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਲੁੱਟ-ਮਾਰ, ਡਾਂਗ ਸੋਟੇ ਦੇ ਜ਼ੋਰ, ਬੇ-ਅਸਲੇ ਗੱਠੋਤੇ,

ਪਰਿਵਾਰਵਾਦਕ ਬੇਈਮਾਨੀ ਵਾਲੀ, ਬੇ-ਅਸ਼ੁਲੀ ਸਿਆਸਤਾਂ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਦੀਆਂ ਲੋਕਤੰਤਰ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਜਿਵੇਂ ਲੱਕ ਤੋਡਕੇ ਰੱਖ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਬੇਅਸੇ ਹੋਏ ਲੋਕ ਮੌਜੂਦਾ ਗਪੋੜੀ ਸਿਆਸਤਾਂ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਮੌਜੂਦੀ ਬੈਠੇ ਹਨ, ਮਨਨ 'ਚ ਗੁੱਸਾ ਹੈ, ਪਰ ਭਤਾਸ ਕਿਥੇ ਕੱਢਣ? ਦਿਲਾਂ 'ਚ ਰੋਸਾ ਹੈ, ਪਰ ਸਾਂਝਾ ਕੀਹਦੇ ਨਾਲ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਤਨ, ਵਾਤਾਵਰਨ ਨੇ ਉੱਗੀ ਗਰਮ ਕਰ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਲੂਹ ਸੁਟੇ ਹਨ, ਜਖਮੀ ਕਰ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਪਰ ਫੇਹਾ ਕੌਣ ਧਰੇ? ਉਹ ਕਿਥੋਂ ਲਿਆਉਣ ਇਮਾਨਦਾਨ ਮਨੁੱਖਵਾਦੀ ਏ। ਸੀ., ਆਪਣਾ ਦਿਲ ਠਾਰਨ ਲਈ? ਇਹ ਸੱਚ ਹੈ ਕਿ ਵਿਸ਼ਵ ਵਾਤਾਵਰਨ ਪ੍ਰਦੁਸ਼ਣਾਤਮਕ ਵੱਖਦਾ ਹੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਹੀ ਕਰਕੇ ਰਵਾਡਾ 'ਚ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀ ਹੋਈ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰੀ ਸਾਰੇ ਵਿਕਾਸਸੀਲ, ਅਰਧ ਵਿਕਾਸਸੀਲ, ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਹਾਈਡਰੋਲੋਰੋਕਾਰਬਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨੂੰ ਸੀਮਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਹੋਏ ਇਤਹਾਸਕ ਸਮੱਝੌਤੇ ਦੇ ਦਸਤਖਤਾਂ ਮੌਜੂਦੇ ਹੋਰ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਏ। ਸੀ. ਅਤੇ ਫਿਰਜਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਮਹੱਤਵ ਦਿਤਾ ਗਿਆ। ਸਮੱਝੌਤੇ 'ਚ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਜੇ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਚੰਗੇ ਰਾਗ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਦੁਨੀਆਂ ਖਾਸ ਕਰ ਗਰੀਬ ਮੁਲਕਾਂ ਨੂੰ ਜਲਦਾਂ ਯੂਨੀਟ ਬਕਦੀਲੀ ਦਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ। ਪਰ ਕੀ ਭਾਰਤ ਵਰਗਾ ਗਰਮ ਦੇਸ਼ ਹਾਈਡਰੋਲੋਰੋਕਾਰਬਨ ਸੀਮਤ ਕਰ ਸਕੇਗਾ?

ਤਾਵੇਂ ਕਿ ਗਰੀਨ ਹਾਊਸ ਗੈਸਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਦੁਸ਼ਨ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼, ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਜਲਵਾਯੂ ਪ੍ਰਦੁਸ਼ਨ ਉੱਤੇ ਕਾਬੂ ਪਾਉਣ। ਚੀਜ਼ਾਂ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਗਰੀਨ ਹਾਊਸ ਗੈਸਾਂ ਵਾਤਾਵਰਨ 'ਚ ਛੱਡਣ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਭਾਰਤ ਦਾ ਤੀਜਾ ਥਾਂ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਖਦਮਤ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸੰਦੰਧ ਦੇ ਅੰਤ, ਤੱਕ ਭਾਰਤ ਇਸ ਕੰਮ 'ਚ ਅੱਵਲ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਅੱਵਲ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਸਿਆ—ਸਤਦਾਨ, ਆਪਣੇ ਚਹੇਤਿਆਂ ਨੌਕਰਸ਼ਾਹਾਂ ਰਾਹੀਂ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਖਰੀਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਮਾਨ ਦੇ ਸੌਦਿਆਂ ਲਈ ਦਲਾਲੀ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਨਿੱਜ ਦਿਹਤੇ ਵਾਪਰਦੇ ਸਕੈਂਡਲਾਂ ਲਈ ਚਰਚਾ 'ਚ ਢਾ ਜਾਏਗਾ, ਸੰਦੰਧ ਦੇ ਅੱਧ ਤੱਕ। ਗਊ ਹੱਤਿਆਕਾਰੀ ਦਿਲਿਤ ਹੱਤਿਆਕਾਰੀ, ਦੂਜੇ ਧਰਮਾਂ ਦੀ ਸੋਚ ਤੇ ਆਪਣੇ ਤੋਂ ਵੱਖਰੀ ਸੋਚ ਲਈ ਮੌਤ, ਦੇਸ਼ ਦੇ ਮੁਹਰੇ ਇੱਕ ਵਿਕਰਾਲ ਹੈ।

ਸਮੱਸਿਆ ਬਣਕੇ ਖੜੀ ਹੈ। ਹੈਂਕਡਬਾਜ਼ੀ, ਧੋਸ਼ੇਰਾਂ, ਦੇਸ਼ ਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਸੰਘੀ ਉੱਤੇ ਹੱਥ ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ, ਆਮ ਜਨਤਾ ਦਾ ਖੁਨ ਚੁਸ਼ ਲਈ ਦਰਿੰਦੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸ਼ਾਂਤ ਹਵਾ 'ਚ ਪ੍ਰਤੀ ਉਡਾਈ ਖੜੇ ਹਨ। ਇਸ ਹਾਲਤ 'ਚ ਭਲਾ ਸਿਆਸਤਦਾਨਾਂ ਤੋਂ ਆਮ ਜਨਤਾ ਕਿਸ ਇਨਸਾਫ਼ ਦੀ ਤਵੱਕੋ ਕਰੇਗੀ? ਕੀ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਵਿਨਾਸ ਸਿਰਫ ਗ੍ਰੀਨ ਹਾਊਸ ਹੀ ਕਰਨਗੀਆਂ, ਕੀ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਵਿਨਾਸ ਕਰਨ ਲਈ "ਦੇਸ਼ ਦੇ ਵੱਡੇ ਹਾਊਸ (ਰਾਜ ਸਭਾ, ਲੋਕ ਸਭਾ) 'ਚ ਬੈਠੇ ਉਹ ਚੁਣੇ ਹੋਏ ਮੌਜੂਦਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ 30% ਪਾਰਟੀਮੈਟ ਮੈਬਰਾਂ ਉੱਤੇ ਗੰਭੀਰ ਫੌਜਾਰੀ ਕੇਸ ਜਿਨ੍ਹਾਂ 'ਚ ਕਤਲ, ਬਲਾਤਕਾਰ, ਜ਼ਮੀਨ ਹੱਤਘਣ, ਲੁਟ ਮਾਰ, ਕਤਲੇ- ਗਾਰਚ ਸਿਰੇ ਕੇਸ ਦਰਜ ਹਨ ਹੀ ਕਾਢੀ ਨਹੀਂ? ਇਹ ਤੱਥ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਫਾਰ ਡੈਮੋਕਰੇਟਿਕ ਰੀਫਾਰਮਜ਼ ਤੇ ਦੀ ਨੈਸ਼ਨਲ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਵਾਚ ਨੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਹਨ ਅਤੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਅਤੇ ਵੱਖੋਂ ਵੱਖਰੀਆਂ ਸੂਬਾ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾਵਾਂ ਦੇ 4807 ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀਆਂ ਨੇ ਇਹ ਤੱਥ ਆਪਣੇ ਵਲੋਂ ਛੋਣ ਲਤਨ ਵੇਲੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਸਵੈ-ਘੋਸਣਾ ਪੱਤਰਾਂ 'ਚ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਹਨ।

ਗ੍ਰੀਨ ਹਾਊਸ ਗੈਸਾਂ ਦੀ ਪੈਦਾਵਰ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਲੋਂ  
ਦੇਸ਼ ਦੇ ਵਾਤਾਵਰਨ ਨੂੰ ਖਰਾਬ ਕਰਨਾ ਜਿਹਾ ਵਰਤਾਗਾ ਹੀ ਦੇਸ਼  
ਦੇ ਸਿਆਸਤਦਾਨਾਂ ਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਚੋਣਾਂ ਵੇਲੇ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ  
ਆਪਸੀ ਦੁਸ਼ਟਾਜੀ ਅਤੇ ਤਾਹਨੇ ਮਿਹਨਿਆਂ ਨਾਲ ਦੇਸ਼ ਦੇ  
ਲੋਕਾਂ 'ਚ ਵੈਰ ਵਿਰੋਧ ਵਧਾਉਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ  
ਨਾਲ ਦੇਸ਼ 'ਚ ਮਜ਼ਹਬੀ ਦੰਗਾ ਫਾਸਦ, ਆਪਸੀ ਰੰਜਸ ਵਧਦੀ  
ਹੈ ਤੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਸੁਖਾਵੇਂ ਤਾਪਮਾਨ 'ਚ ਵਧੇ ਨਾਲ ਰਿਸਤਿਆਂ ਦਾ  
ਆਪਸੀ ਸੰਤੁਲਨ ਵਿਤਾਵਦਾ ਹੈ।

ਮੌਜੂਦਾ ਸਮੇਂ ਅਤੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ 'ਚ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ 'ਚ ਸੰਭੁਲਨ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਲਈ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਗਰਮ ਪ੍ਰਭਾਵ ਤੋਂ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣਾ ਹੋਵੇਗਾ, ਸਗੋਂ ਇਹ ਵੀ ਨਿਸਚਿਤ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵੱਧ ਰਹੀ ਅਸਿਹ ਤਪਸ ਦਾ ਅੱਗੋਂ ਸਾਹਮਣਾ ਨਾ ਕਰਨਾ ਪਵੇ? ਇਹ ਤਪਸ ਭਾਵੇਂ ਵਾਡਾਵਰਨ 'ਚ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਸਿਆਸਤ ਵਿਚ! ਕਿਉਂਕਿ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਵਿਚਾਰਕ ਮਾਈਕ ਝੁਕਵੀ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਧਰਤੀ ਨੂੰ ਬੇਹਤਰ ਰੂਪ 'ਚ ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਪੀਤ੍ਰੀ ਨੂੰ ਸੌਂਪਣਾ ਸਾਡੀ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਸੰਸੇਵਾਰੀ ਹੈ।

# ਸਿਲਵਰ ਜੁਬਲੀ ਮੇਲਾ ਗਦਰੀ ਬਾਬਿਆਂ ਦਾ

# ਚੇਤਨਾ ਦਾ ਚਾਕਣ ਵੀਡ ਗਈ ਕਾਟਕਾਂ ਅਤੇ ਰੀਤਾਂ ਭਰੀ ਰਾਤ

ਜਲੰਧਰ- ਸਿਲਵਰ ਜੁਬਲੀ ਮੇਲਾ ਗਦਰੀ ਬਾਬਿਆਂ ਦਾ ਨਾਟਕ  
ਅਤੇ ਗੀਤਾਂ ਭਰੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਵਿਲੱਖਣ ਰੰਗ 'ਚ ਰੰਗਦਾ ਹੋਇਆ  
ਅਮਿਟ ਯਾਦਾਂ ਛੁੱਡ ਗਿਆ।

ਨਾਟਕਾਂ ਅਤੇ ਗੀਤਾਂ ਭਰੀ ਰਾਤ ਸਮੇਂ ਦੇਸ਼ ਭਗਤ

ਧਾਲੀਵਾਲ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ਤ ਨਾਟਕ 'ਛਸਲ' ਉਹਨਾਂ  
ਅੰਨਦਾਤਿਆਂ ਦੀ ਦਾਸਤਾਂ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਗਿਆ ਜਿਹੜੇ ਮਿਟੀ 'ਚੋਂ  
ਹੀਰੇ ਮੌਤੀ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਅੱਜ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਬੋਝ ਹੋਠਾਂ  
ਆ ਕੇ ਖਾਦਕਸ਼ੀਆਂ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹਨ।

ਕੀਤਾ ਨਾਟਕ 'ਪਗੜੀ ਸੰਭਾਲ ਓ ਜੱਟਾ' ਨੇ ਕਿਸਾਨੀ ਸੰਕਟ  
ਦੀਆਂ ਪਰਤਾਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ। ਕਾਮਰੇਡ ਜਗਰੂਪ ਦੇ ਲਿਖੇ ਵਿਕ੍ਰੰ  
ਮਹੇਸੂਸਗੀ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ਤ ਨਾਟਕ 'ਫੈਸਲਾ' ਬੇਹਤਰੀਨ  
ਜਿੰਦਗੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਨਵੇਂ ਫੈਸਲੇ ਕਰਨ ਦਾ ਹੋਕਾ ਦੇ ਗਿਆ



ਗੁਰਮੀਤ ਕਤਿਆਲਵੀ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਅਤੇ ਕੀਰਤੀ  
 ਕਿਰਪਾਲ ਦੀ ਨਿਰਦੇਸ਼ਨਾ 'ਚ ਖੇਡਿਆ ਨਾਟਕ 'ਸਾਰੰਗੀ'  
 ਕਲਮ, ਕਲਾ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਗਟਾਵੇ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਉਪਰ  
 ਬੋਲੇ ਧਾਰਿਆਂ ਖਿਲਾਫ਼ ਸੰਗਰਾਮ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦਾ ਪੈਨਾਮ ਦੇ  
 ਗਿਆ। ਭਰੋ ਪੰਡਾਲ ਨੇ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋ ਕੇ ਨਾਟਕ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਅਤੇ  
 ਵਿਸਾ-ਵਸਤੂ ਹੁੰਦੀ ਦਾਦ ਦਿੱਤੀ।

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ

ਜਵਾਹਰ ਲਾਲ ਨਹਿਰੂ ਪੁਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ  
 ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਆਗੂ ਉਮਰ ਖਾਲਿਦ ਨੇ ਬਚ ਬਚ ਭਰੇ ਪੰਡਾਲ  
 ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੁਲਕ ਨਵੀਂ ਆਜ਼ਾਦੀ, ਨਵੀਂ  
 ਜਮ੍ਹਾਰੀਅਤ ਅਤੇ ਨਵੀਂ ਕਰਾਤੀ ਦੇ ਮੌਤ 'ਤੇ ਹੈ। ਉਹਨੇ ਕਿਹਾ  
 ਕਿ 'ਪਾਸ' ਨੇ ਜਿਵੇਂ 'ਆਪਣੀ ਕਵਿਤਾ' ਚ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ, 'ਕੋਈ  
 ਬੀਚ ਕਾ ਰਾਸਤਾ ਨਹੀਂ ਹੋਤਾ' ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅੱਜ ਭਾਰਤੀ ਲੋਕ  
 ਦੀ ਮੁਕਤੀ ਲਈ ਜੁਰੀ ਹੋ ਗਿਆ ਕਿ ਇਸ ਨਿਜਾਮ ਨੂੰ ਮਲੋਂ

ਬਦਲਕੇ ਮਿਹਨਤਕਸ਼ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਆਜਾਦੀ ਦਾ ਪਰਚਤ ਬੁਲੰਦ  
ਕੀਤਾ ਜਾਏ।

ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਕਾਰਜਕਾਰਨੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ,  
ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਡਾ. ਰਘਬੀਰ ਕੌਰ, ਡਾ. ਪਰਮਿੰਦਰ ਤੇ

ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਵਿੰਗ ਦੇ  
ਕਨਵੀਨਰ ਅਮੇਲਕ ਸਿੰਘ ਨੇ  
ਉਮਰ ਖਾਲਿਦ ਦਾ ਨਾਟਕਾਂ ਦੀ  
ਰਾਤ ਕੀਤਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਨਮਾਨ।

ਨਵਦੀਪ ਧੰਨਾ,  
ਅਮਰਜੀਤ ਰਸੁਲਪੁਰੀ,  
ਜਗਸਿਰ ਜੀਦਾ, ਹੈਪੀ ਭਗਤਾ  
ਦੀਆਂ ਸੰਗੀਤਕ ਅਤੇ ਰੰਗ  
ਟੋਲੀਆਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ  
ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਬਚਿੰਤਾ ਸਮੇਤ  
ਦਰਜਣਾਂ ਗਾਇਕਾਂ ਨੇ ਮੇਲੇ ਨੂੰ  
ਇਨਕਲਾਬੀ ਗਾਇਕੀ ਦੇ ਰੰਗ  
'ਚ ਰੰਗਿਆ।

ਨਾਟਕਾਂ ਤੇ ਗੀਤਾਂ ਦੀ  
ਰਾਤ ਦਾ ਮੰਚ ਸੰਚਾਲਨ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਵਿਗ ਦੇ ਕਨਵੀਨਰ  
ਅਮੋਲਕ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕੀਤਾ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਸਿਲਵਰ ਜ਼ਬਲੀ ਮੇਲੇ ਤੋਂ  
ਪੇਰਨਾ ਲੈਂਡਿਆਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੰਦਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਭਰ 'ਚ  
—ਦੇ — ਦੇ —

ਪੁਸਤਕ ਪ੍ਰਦਾਨ ਸ਼ੀਂ 'ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਭੀਤੌਂ  
ਜੁੜੀਆਂ ਰਹੀਆਂ। ਲੋਕ ਇਉਹਾਰ ਸਮੇਂ ਮਠਿਆਈਆਂ ਖਰੀਦਣ  
ਵਾਂਗ ਪੁਸਤਕ ਖਰੀਦਦੇ ਰਹੇ।



# KB USED AUTO SALES



**8655 B Monterey Street Gilroy, CA 95020**

**Kashmiri Bhatia,  
Dealer/Broker  
408-848-2365**

**50% OFF WARRANTY  
with Qualifying Car Purchase**

**IN HOUSE  
FINANCING AVAILABLE  
[www.kbusedautosales.com](http://www.kbusedautosales.com)**

ਅਸੀਂ ਖਰੀਦਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਆਸਾਨ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਤੇ ਲੋਨ ਲਈ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



**Kashmiri Bhatia & his wife**

## K&K AUTO REPAIR and Car Wash

**63 Muckelemi St  
San Juan Bautista 95045**

**Kashmiri Bhatia (Owner)  
831-623-4702**

**20% OFF LABOUR  
on your next qualifying service**

**Car Care You Can Trust**

**CORNING ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਟਰੱਕਰ ਭਰਾਵਾਂ ਦਾ ਅਪਣਾ**

## AAA Truck Wash, Tire, and Lube



- \* We Carry New and Used Tires All Major Brands
- \* Smart Way Tires Available
- \* Used Tires Start From & 135
- \* Old Change \$ 189 + Tax
- \* We also do truck and car washing and waxing
- \* Friendly and Professional Staff
- \* We offer truck and car detailing



### ਪੰਜਾਬੀ ਭਰਾਵਾਂ ਲਈ ਸੇਲ

ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਬਰਿਜਸਟੋਨ ਸਟੇਅਰਿੰਗ ਟਾਈਰਾਂ ਦੀ ਸੇਲ ਲਗਾਈ ਹੈ।  
ਬਰਿਜਸਟੋਨ 283 (ਦੋ ਟਾਈਰ) \$1149  
ਚਾਈਨੀਜ਼ 749 (ਦੋ ਟਾਈਰ) \$749



Call:

**530-824-5134**

### ਖੁਰਾਲੇ ਕਾਇਰਾਂ ਦੀ ਸੇਲ

#### ਇਕ ਵਾਰ ਸੇਵਾ ਦਾ ਮੌਕਾ ਸ਼ਰੂਰ ਦਿਓ

Used Tires American Brand	\$99 + Labor
Recap Truck Tire	\$ 249 + Labor
Recap Trailar Tires and Kind	\$ 199 + Labor

LUCAS OIL LUCAS INJECTOR CLEANER \$28.99

**NEW & USED  
TIRES  
WASH, LUBE, BRAKES**

Call:

**650-642-0697**

**3525 Highway 99, West Corning, CA 96021**

Across the Street from TA Truck Stop

# ‘ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦੀ ਲਿੰਗੀ ਤੇ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ’

ਭਾਰਤੀ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਖੇਤਰ 'ਚ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵੀ ਇਕ ਅਜਿਹੀ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਖੇਤਰ ਇੰਡੋ-ਆਰੀਅਨ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਖੇਤਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਦੁਰੁੰਗ-ਨੇਤੀਓਂ ਸਬੰਧ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਨਾਲ ਵੀ ਜਾ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਇੰਡੋ-ਯੂਰਪੀਅਨ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਰੱਖਦੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਭਾਰਤੀ ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਦੇਹਾਂ ਪੰਜਾਬਾਂ 'ਚ ਭੋਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਦੋਹਾਂ ਹੀ ਪੰਜਾਬਾਂ 'ਚ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਖੇਤਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਵੀ ਬੋਲੀ ਤੇ ਲਿਖੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਖੇਤਰਾਂ 'ਚ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀਆਂ ਉਪ-ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵੀ ਹਨ। ਇਸ ਦਾ ਮਹਾਂਦਰਾ ਹਿੰਦੀ ਤੇ ਉਰਦੂ ਦੇਹਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ-ਜ਼ਿਲਦਾ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਦੇਹਾਂ ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਕਈ ਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚ ਇੱਥੋਂ ਦੇਖੋਂ ਆਪਣੀ 100 ਵੀਂਥੀ ਤਾਜ਼ਾ ਪ੍ਰੈਸ਼ੇ ਹਨ।

ਕਈ 100 ਮਿਲੀਅਨ ਵਸਤੂਆਂ ਪਾਸੋਂ ਬਲਦੇ ਹਨ। ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ 'ਚ ਬੋਲੀਆਂ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੀ ਲੜੀ 'ਚ ਇਸ ਦਾ 10ਵਾਂ ਸਥਾਨ ਹੈ। ਇਹ ਭਾਰਤ ਦੇ ਪੰਜਾਬ ਸਟੇਟ ਦੀ ਰਸ਼ਨ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਸਟੇਟ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ 'ਚ ਵੀ ਇਹ ਭਾਸ਼ਾ ਬੋਲੀ ਤੇ ਲਿਖੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਦਿੱਲੀ 'ਚ ਵੀ ਇਹ ਹਿੰਦੀ ਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਨਾਲ ਢਫ਼ਤਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਯੋਗ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਰਾਜ 'ਚ ਇਸ ਨੂੰ ਦੂਸਰੀ ਰਾਜ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਦਰਜਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ, ਪੰਜਾਬ ਪ੍ਰਾਂਤ ਦੀ ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ 'ਚ ਬੋਲੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਫਲਸਤੁਪ ਵੀ ਇਸ ਨੂੰ ਉਥੇ ਰਾਜ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਦਰਜਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਮੱਧਕਾਲੀਨ ਉੱਤਰੀ ਭਾਰਤ ਦੀ ਇਕ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਜਾਨਸ਼ਿਨ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਉਸ ਸਮੇਂ ਸੌਰਸੈਨੀ ਪ੍ਰਾਕਿਤ ਭਾਸ਼ਾ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਇਸ ਦਾ ਹਿੱਤ ਵੈਦਿਕ-ਭਾਸ਼ਾ (ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ) 'ਚੋਂ ਪਰਿਵਰਤਿਤ ਹੋਇਆ, ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਉਤਰਦੇ ਰੂਪ ਦੇ ਪਤਾਅ ਦਾ ਦੂਸਰਾ ਪ੍ਰਕਿਰਤਿਕ ਰੂਪ ਹੈ। ਗਿਆਰਦੀਂ ਸਦੀ ਤੱਕ ਪੰਚਚਿਹਿਆਂ ਇਹ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਸੁਤੰਤਰ ਸੌਰਸੈਨੀ ਅੱਪਕੰਸਿਕ ਰੂਪ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਹਤਾ ਕਿ ਆਧੁਨਿਕ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਸਰਲ ਰੂਪ ਦੇ ਬਹੁਤ ਨਜ਼ਦੀਕ ਲੰਗਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਬੁਲਚਾਲ ਦੀ ਅੱਪਕੰਸਿਕ ਬੋਲੀ, ਪੰਜਾਬੀ ਈਸਵੀ ਸਦੀ 'ਚ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਿਰਤਿਕ ਰੂਪ ਦੀ ਉਪ-ਬੋਲੀ ਸੀ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹੀ ਵਿਦਵਾਨ ਤੇ ਪੜ੍ਹੇ-ਲਿਖੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਕਦੀ ਵੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੌਰ 'ਚ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਨਹੀਂ ਬਣੀ। ਜਦੋਂ ਇਸ ਤੋਂ ਕੋਈ 1500 ਸੌ ਸਾਲ, ਜਾਣੀ ਕਿ ਅੱਜ ਤੋਂ ਕੋਈ 3500 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਉੱਤਰੀ ਭਾਰਤ ਦੇ ਖੇਤਰ 'ਚ 'ਰਿਗਵੇਦ' ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ, ਉਸ ਸਮੇਂ ਇਸ ਖਿੰਡੇ ਦੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਪ੍ਰਾਕਿਤ ਸੀ। ਕਾਫ਼ੀ ਸਾਂਨਾਂ ਬਾਅਦ ਜਦੋਂ ਪ੍ਰਾਕਿਤ ਵਿਦਵਾਨ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਬਣ ਗਈ ਤਾਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਸੌਰਸੈਨੀ ਅੱਪਕੰਸਿਕ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਵਜੋਂ ਵਰਤੀ ਜਾਣੀ ਆਰੰਭ ਹੋ ਗਈ ਤੇ ਜਦੋਂ ਅੱਪਕੰਸਿਕ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਬਣ ਗਈ ਤਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੰਜਾਬੀ ਤੇ ਹਿੰਦੀ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਬਣ ਗਈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਤੇ ਹਿੰਦੀ ਬੋਲੀ ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਅੱਗੜ-ਪਿੱਛੜ ਜਾਣੀ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦਾ ਪਹਿਲਾਂ ਤੇ ਹਿੰਦੀ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਥੋੜਾ ਸਮਾਂ ਬਾਅਦ 'ਚ ਹੋਇਆ। ਬੋਲੀ 'ਚ ਹਮੇਸ਼ਾ ਵਿਕਾਸ ਤੇ ਪਰਿਵਰਤਨ ਆਉਂਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਆਉਂਦਾ ਵੀ ਰਹੇਗਾ।

ਗਿਆਰਵੀ-ਬਾਰਵੀ ਸਦੀ ਤੱਕ ਪੁੰਚਿਦਿਆਂ ਕਰਈ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਰਹਸ਼ਵਾਦੀ ਸੂਫੀ ਲੇਖਕਾਂ ਜਿਹਨਾਂ 'ਚ ਬਾਬਾ ਸੇਖਿਆਂ ਫਰੀਦ ਜੀ ਦਾ ਨਾਂ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਤੇ ਬਾਅਦ 'ਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਜੋ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਗੁਰੂ ਸਨ, ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਸਾਹਿਤਕ ਰਚਨਾ ਆਰੰਭ ਕੀਤੀ। ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਆਰੰਭਕ ਦੌਰ ਦਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਾਹਿਤ ਮੌਖਿਕ ਜਾਂ ਜ਼ਬਾਨੀ ਹੀ ਰਚਿਆ ਤੇ ਯਾਦ ਰੱਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਤੇ ਉਹ ਰਚਾਇਤਾ ਆਪ ਤੇ ਅਪਣੇ ਚੇਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਮੌਖਿਕ ਸਾਹਿਤ ਜ਼ਬਾਨੀ ਯਾਦ ਕਰਵਾ ਦਿੰਦਾ ਸੀ, ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਇਸ ਦਾ ਇਕ ਬਤਾ ਅਮੀਰ ਖਜ਼ਾਨਾ ਸੀ ਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਸਿਧਾਂਤਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹ ਅਧਿਆਤਮਕ ਸਾਹਿਤ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਕਈ ਵਾਰ ਮੌਖਿਕ ਸਾਹਿਤ ਰਚਣ ਤੇ ਯਾਦ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਜਾਣ 'ਤੇ ਉਸ ਰਚੇ ਹੋਏ ਮੌਖਿਕ ਸਾਹਿਤ ਦੀ ਵੀ ਨਾਲ ਹੀ ਮੌਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਸੀ। ਸੰਨ 1600 ਤੋਂ 1850 ਤੱਕ ਕਈ ਮੁਸਲਮਾਨ ਸੂਫੀ, ਸਿੱਖ ਤੇ ਹਿੰਦੂ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੀ ਬਹੁਤ ਵਿਧੀਆ ਰਚਨਾ ਕੀਤੀ। ਮੁਸਲਮਾਨ ਸੂਫੀ ਲਿਖਾਰੀਆਂ 'ਚੋਂ ਬਾਬਾ ਬੁੱਲੇ ਸਾਹ ਬਹੁਤ ਮਸ਼ਹੂਰ ਨਾਮ ਹੈ, ਜਿਹਨਾਂ ਨੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਸਰੀਅਤ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਕਾਫ਼ੀ ਸਾਹਿਤ ਰਚਿਆ ਉਹ ਇਸਲਾਮ ਧਰਮ ਦੀ ਸਰੂ 'ਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦੇ ਸਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦੀਆਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਉਪ-ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ 'ਚ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਥਿੰਡਿਆਂ 'ਚ ਅਜਿਹਾ ਸਾਹਿਤ ਰਚਿਆ ਗਿਆ, ਉਹਨਾਂ ਉਪ-ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਨ:- ਮਾਝੀ, ਝਾੜੀ ਜਾਂ ਰਚਨਾਵੀ, ਸ਼ਾਹਪੁਰੀ, ਪੋਹੋਗੀ, ਹਿੰਦਕੋ, ਮਲਵਈ, ਦੁਆਬੀ ਤੇ ਪਾਪਾਧੀ ਹਨ।

ਜਿਆਦਾਤਰ ਦੋ ਲਿੰਪੀਆਂ 'ਚ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਰਚਿਆ ਗਿਆ। ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਲਿਖਾਰੀ ਜਿਆਦਾਤਰ ਸ਼ਾਹਮੁਖੀ (ਪਰਸੈ-ਅਰਥਿਕ ਲਿੰਪੀ ਜਿਹੜੀ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਬੱਧੇ ਵੱਲ ਲਿਖੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ) ਲਿਖਦੇ ਸਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਸਿੱਖ ਲਿਖਾਰੀ ਜਿਆਦਾਤਰ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਗੁਰਮੁਖੀ ਲਿੰਪੀ (ਸਿੱਖ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੇ ਆਪਣਾ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਬ੍ਰਹਮੀ ਲਿੰਪੀ 'ਚ ਲਿਖਿਆ ਪਰ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਇਸ ਲਿੰਪੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਕਰਨ ਕਰਕੇ ਇਸ ਲਿੰਪੀ ਨੂੰ ਗੁਰਮੁਖੀ ਲਿੰਪੀ ਕਿਹਾ ਜਾਣ ਲੱਗ ਪਿਆ) ਲਿਖਦੇ ਸਨ। ਇਸ ਲਿੰਪੀ ਦਾ

ਗੁਰੂ ਅੰਗਰ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਕਾਫ਼ੀ ਵਿਕਾਸ ਕੀਤਾ। ਪੰਜਾਬੀ ਰੋਗ ਗੁਰਮੁਖੀ ਨੂੰ ਦੋ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਕ ਉਹ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ ਜੋ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਬੋਲਚਾਲ ਦੀ ਬੋਲੀ ਹੈ ਤੇ ਦੂਸਰੀ ਉਹ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ 'ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ' ਦੀ ਰਚਨਾ ਹੋਈ ਹੈ ਤੇ ਗੁਰਮੁਖੀ ਇਸਦੀ ਲਿੰਪੀ ਹੈ। ਗੁਰਮੁਖੀ ਲਿੰਪੀ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਬ੍ਰਹਮੀ ਲਿੰਪੀ 'ਚ ਲਈ ਗਈ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਮਹਾਰਾਜਾ ਅੱਸੋਕ ਨੇ ਆਪਣੀ ਰਾਜ ਭਾਸ਼ਾ ਵਜੋਂ ਆਪਣੇ ਆਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਭੇਜਣ ਲਈ ਅਪਣਾਇਆ ਸੀ ਤੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਇਸ ਲਿੰਪੀ ਦੇ ਅੱਖਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਯੋਗ ਕਰਾਉਂਦੇ ਬਹੁਤ ਸਮਾਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਇਹ ਬ੍ਰਹਮੀ ਲਿੰਪੀ ਭਾਰਤ ਦੇ ਉੱਤਰੀ ਪੇਤਰਾਂ ਚ ਪੁਰਾਣਿਤ ਸੀ।



ਗੁੰਬਦ' ਜਿਸ ਨੂੰ 'ਗੁਰੂ ਗੁੰਬਦ' ਸਾਹਿਬ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਮੱਧਕਾਲੀਨ (ਮੱਧ ਯੁੱਗ) ਸਮੇਂ 'ਚ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ, ਦੀ ਲਿੰਪੀ ਗੁਰਮੁਖੀ ਲਿੰਪੀ ਹੈ। ਸਿੱਖਿਆ ਧਰਮ ਦਾ ਇਹ ਗੁੰਬਦ ਕੋਈ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਤਨ ਸਮੰਆਂ 'ਚ ਨਹੀਂ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ। 'ਗੁਰੂ ਗੁੰਬਦ ਸਾਹਿਬ' 'ਚ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਕਵੀ ਬਾਬਾ ਸੌਣੈ ਫ਼ਰੀਦ (1173-1266 ਈਸਵੀ) ਜੀ ਦੇ 112 ਸਲੋਕ ਦਰਜ ਹਨ ਤੇ 'ਇਕਾਦਸੀ ਮਹਾਤਮਾ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਵਾਰਤਕ ਦੀ ਰਚਨਾ ਹੈ, ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੀ ਅਪਰਾਤਨ ਰਚਨਾਵਾਂ ਹਨ।

ਮੱਧ ਯੁੱਗ 'ਚ ਬਾਹਰੀ ਅਫਗਾਨੀ ਹਮਲਿਆਂ ਦੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਰਾਜਿਆਂ ਦੀਆਂ ਆਪਸੀ ਲਤਾਈਆਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੀ ਉਤਪਤੀ ਤੇ ਵਿਕਾਸ 'ਚ ਹੋਈ-ਹੋਈ ਵਾਧਾ ਹੁੰਦਾ ਗਿਆ ਤੇ ਉਹ ਇਕ ਪ੍ਰਤੱਖ ਨਵੇਂ ਮੁਕਾਮ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਿਆ। ਜਦੋਂ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਗੁਰੂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ (1469-1539) ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਵਿਕਾਸ 'ਚ ਆਪਣੀਆਂ ਮਹਾਨ ਰਚਨਾਵਾਂ ਰਾਹੀਂ ਬੜਾ ਵੱਡਾ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ। ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ (1563-1606) ਨੇ 'ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ' ਦੀ ਸੰਪਾਦਨ ਕੀਤੀ। ਦਸਵੇਂ ਤੇ ਆਖਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ (1666-1708) ਨੇ ਪੁਰਾਣੀ ਹਿੰਦੀ 'ਚ ਕਈ ਧਾਰਮਿਕ ਰਚਨਾਵਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ 'ਚੰਡੀ ਦੀ ਵਾਰ' ਲਿਖੀ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਦੁਰਗਾ ਦੀ, ਦੈਤਾਂ ਤੇ ਰਾਖਸ਼ਾਂ 'ਤੇ ਜਿੱਤ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਪੰਜਾਬੀ 'ਚ ਇਕ ਸ਼ਬਦ 'ਮਿੱਤਰ ਪਿਆਰੇ' ਨੂੰ ਹਾਲ ਮਰੀਦਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ' ਵੀ ਲਿਖੇ। 'ਗਰੂ ਗ੍ਰੰਥ' ਸਾਫ਼ੀ

ਦੀ ਸੰਪਾਦਨਾ ਕਰਕੇ ਮੱਧ ਯੁੱਗ ਦੇ 17ਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਕਾਲ ਤੋਂ  
'ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ' ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸੰਪਾਦਨਾ ਤੇ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ  
ਭਾਸ਼ਾ ਲਈ ਕੀਤੇ ਗਏ ਰਚਨਾਤਮਕ ਕੰਮਾਂ ਨੂੰ ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ  
ਦੋ ਸੌ ਸਾਲ ਦਾ ਸਮਾ ਬਣਦਾ ਹੈ, ਦੋ ਕਾਰਨ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ  
ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਦਾ ਸੁਨਹਿਰੀ ਯੁੱਗ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਮੇਂ  
ਦੀ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਰਚਨਾ ਵਾਰਤਕ ਦੇ ਰੂਪ 'ਤੇ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਮੂਲ  
ਰੂਪ ਸਭਾਅ ਧਾਰਮਿਕਤਾ ਦਾ ਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ  
ਵਾਰਤਕ ਸਾਹਿਤ ਜਨਮ ਸਾਖੀਆਂ, ਵਚਨ  
ਸਾਖੀਆਂ, ਪਰਮਾਖ਼, ਪਰਚੀਆਂ, ਉਥਾਨਕਾਵਾਂ ਤੇ ਗੋਸਟਾਨ ਦੇ

ਰੂਪ 'ਚ ਹੈ। ਇਹ ਵਾਰਤਕ ਸਾਹਿਤ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਕਿਵੇਂ ਵਿਅਕਤੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦੀਆਂ ਸਿੱਖਿਆਵਾਂ ਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਜੀਵਨੀ ਤੋਂ ਆਰੰਭ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਮੇਂ 'ਚ ਧਾਰਮਿਕ ਵਾਰਾਂ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਸਿਫਤ-ਸਲਾਹ 'ਚ ਤੇ ਕਈ ਵੀਰ ਰਸਾਵਾਂ ਰਾਜਿਆਂ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਯੋਧਿਆਂ ਦੀਆਂ ਬਹਾਦਰ ਸੰਬੰਧੀ, ਵੀ ਲਿਖੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ।

ਮੁਸਲਮਾਨ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੇ 1600 ਤੋਂ 1850 ਤੱਕ  
ਸਮੇਂ ਦਰਮਿਆਨ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ 'ਚ ਬਹੁਤ  
ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ। ਇਸੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਬਹੁਤ  
ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੂ ਤੇ ਸਿੰਖ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੇ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸਹਿਤ  
ਜਗਤ 'ਚ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਰਚਨਾਵਾਂ ਨਾਲ ਯੋਗਦਾਨ  
ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਪਾਇਆ। ਸਤਾਰ੍ਹਵੰਥੀ ਸਦੀ 'ਚ ਪੜਾਬੀ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਤਿੰਨ ਲਿੰਪੀਆਂ ਪਰਸੋ-ਆਰਬਿਕ (ਫਾਰਸੀ-ਅਰਬੀ), ਨਗਰੀ ਤੇ ਗੁਰਮੁਖੀ ਲਿੰਪੀ 'ਚ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਇਸਲਾਮ ਧਰਮ 'ਤੇ ਬੀਸਿਸ (ਬੋਨ-ਪੱਤਰ), ਬਾਤਾਂ ਅਨਵਾ ਜਾਂ ਬਾਰਾਂ ਵਿਸ਼ਿਆਂ 'ਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਲਿਖਾਰੀ ਅਬਦੁਲਾਹ ਨੇ ਲਿਖਿਆ। ਅਣਗਿਣਤ ਮੁਸਲਮਾਨ ਸੂਫੀ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੇ ਨਿਰੋਲ ਪੜਾਬੀ 'ਚ ਆਪਣੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਲਿਖੀਆਂ। ਇਹਤਾਂ 'ਚ ਬਾਬਾ ਬੁਲੌਸਾਹ (1680-1758) ਦਾ ਵਿਸੋਸ ਸਥਾਨ ਹੈ ਜਿਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕਾਫ਼ੀਆਂ (ਛੇ ਪਹਿਰਿਆਂ ਵਾਲੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ) ਬਹੁਤ ਹੀ ਮਕਬੁਲ ਹੋਈਆਂ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਬਚ ਪ੍ਰਸਿੱਧਤਾ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਮਕਲੀ ਕਵੀ ਅਲੋਹੀ ਹੈਦਰ (1689-1776) ਨੇ ਛੀ ਹਰਦੀਆਂ ਜਾਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਲਿਖੀਆਂ। ਇਹ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਦੀ ਬਣਤਰ 30 ਪਹਿਰਿਆਂ ਦੀ ਹੈ।

**યો: એચ. એલ. કરુંડ  
001- 916- 587-4002**

001- 916- 587-4002

ਕਾਰਨ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ  
ਆਧੁਨਿਕ ਪੰਜਾਬੀ  
ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਪਿਤਾ ਵੀ  
ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ  
ਨੇ 'ਰਾਣਾ ਸੁਰਤ ਸਿੰਘ'  
ਮਹਾਂ-ਕਾਵਿ ਲਿਖਿਆ  
ਜਿਸ ਦੀਆਂ 13000  
ਕਾਵਿਕ ਸੱਤਰਾਂ ਹਨ।  
ਇਸ ਉਪਲਬਧੀ ਕਾਰਨ  
ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪਦਮਸ਼੍ਵਰੀ ਵਰਗੇ  
ਵਕਾਰੀ ਸਮਾਜਨ ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਿਆ ਗਿਆ।

ਪ੍ਰੋ. ਪੂਰਨ ਸਿੰਘ (1882-1932) ਭਾਈ ਵਾਰ  
ਸਿੰਘ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਵੱਡੇ ਕਵੀ ਸਨ। ਉਹਨਾਂ  
ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਰਵਿਚਰ ਨਾਥ ਟੈਂਗੇਰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ  
ਪੰਜਾਬੀ 'ਚ ਛੰਦਾ-ਬੰਦੀ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਕਵਿਤਾ ਲਿਖੀ। ਇਸ ਨੂੰ  
ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਕਵਿਤਾ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ  
ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕਈ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ 'ਚ ਅਨੁਵਾਦ ਵੀ  
ਕੀਤਾ। ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ ਇਲਵਾ 20ਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਆਰੰਭਕ ਦੌਰ  
ਦੇ ਹੋਰ ਵੀ ਬਹੁਤ ਮਸ਼ਹੂਰ ਲਿਖਾਰੀ ਸਨ, ਜਿਹਨਾਂ ਨੇ  
ਆਪਣੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਖਾਜ਼ਾਨੇ ਨੂੰ ਹੋਰ  
ਭਰਪੂਰ ਤੇ ਅਮੀਰ ਕੀਤਾ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਨ:-  
ਮੁੰਹਮਦ ਬਖਸ਼, ਫਜ਼ਲ ਸਾਹ, ਗੁਲਾਮ ਰਸੂਲ, ਕਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ  
ਆਰਿਦ, ਮਾਨ ਸਿੰਘ ਕਾਲੀਦਾਸ ਤੇ ਮੁੰਹਮਦ ਬੂਟਾ। ਕਿਰਪਾ  
ਸਾਗਰ (1875-1939) ਤੇ ਧਨੀ ਰਾਮ ਚਾਂਡੀਕ (1876-  
1954) ਇਹ ਪ੍ਰੋ. ਪੂਰਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸਮਕਾਲੀ ਸਨ। ਕਿਰਪਾ  
ਸਾਗਰ ਨੇ 1920 'ਚ ਲਕਸਾਮੀ ਦੇਵੀ (ਨਾਮ ਮਾਂ-ਕਾਵਿ  
ਲਿਖਿਆ। ਧਨੀ ਰਾਮ ਚਾਂਡੀਕ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਪਹਿਲਾ,  
ਕਵਿਤਾ ਦਾ ਰੋਮਾਂਟਿਕ ਕਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਛੁੱਲਾਂ  
ਦੀ ਟੋਕਰੀ, ਭਰਬਰੀ ਹਰੀ ਬਿਕਰਮਾਜੀਤ, ਨਲ ਦੰਮਿਅੰਤੀ,  
ਧਰਮਵੀਰ, ਚੰਦਨਵਾਡੀ, ਕੇਸਰ ਕਿਆਰੀ, ਨਵਾਂ ਜਹਾਨ, ਨੂਰ  
ਜਹਾਂ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਬੇਗਮ ਤੇ ਸੂਫ਼ੀਖਾਨਾ ਪ੍ਰਸਿੰਧ ਕਾਵਿ  
ਸੰਗਰਿ ਹਨ।

1947 'ਚ ਭਾਰਤ ਦੀ ਆਜਾਦੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੇ ਦੌਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰੋ. ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ- ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਪ੍ਰੀਤਮ ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਕਵਿਤਾ ਦਾ ਯੁੱਗ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਪ੍ਰੀਤਮ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਵੰਡ 'ਚ ਲੋਕਾਂ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਐੱਗਰਤ ਨੇ ਹੰਦਾਏ ਦੁਖਾਂ ਦਾ ਬੜੀ ਬੇਥਕਾਰੀ ਨਾਲ ਆਪਣੀਆਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ 'ਚ ਸ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਤੇ ਐੱਗਰਤ ਦੇ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ ਦੱਖ ਦਾ ਭੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਸ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਹ ਐੱਗਰਤ ਦੇ ਦੁਖਤੇ ਤੇ ਹੰਦਾਏ ਦਰਦ ਨੂੰ ਸੁਣਨ ਲਈ ਵਾਰਿਸ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਮਾਰਦੀ ਹੋਈ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ- “ਇਕ ਰੋਈ ਸੀ ਧੀ ਪੰਜਾਬ ਦੀ, ਤੂੰ ਲਿਖ-ਲਿਖ ਮਾਰੇ ਵੈਣ। ਅੱਜ ਲੱਖਾਂ ਧੀਆਂ ਰੋਂਦੀਆਂ, ਤੈਨੂੰ ਵਾਰਿਸ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਕਹਿਣ। ਵੇ! ਉੱਠ ਦਰਦਮੰਦਾਂ ਦਿਆਂ ਦਰਦੀਆ, ਉੱਠ ਤੱਕ ਆਪਣਾ ਪੰਜਾਬ” ਉਹ ਆਪਣੀਆਂ ਕਿਰਤਾਂ ਵਿਚ ਐੱਗਰਤ ਦੇ ਨਾਲ ਹਮਦਰਦੀ ਵਜੋਂ ਖੜ੍ਹਦੀ ਹੈ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸਮਸਿਆਵਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਵੀ ਸੁਝਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਪ੍ਰੋ. ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ (1905 ਤੋਂ 1978) ਸ਼ੁਰੂ-ਸ਼ੁਰੂ 'ਚ ਰੋਮਾਂਟਿਕ ਸ਼ਾਇਰ ਵਜੋਂ ਉਭਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਛੇਤੀ ਹੀ ਉਹ ਆਪਣੀਆਂ ਸਮਾਜਵਾਦੀ-ਯਥਾਰਥਵਾਦੀ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਦੇ ਸੰਗ੍ਰਹਿਆਂ ‘ਸਾਂਵੇ-ਪੱਤਰ (1936) ਤੇ ’ਕਸੰਭਤਾ’ (1937) ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਦਾ ਸਿਰਮੌਰ ਕਵੀ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰੋ. ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਨੂੰ 20ਵੀਂ ਸਦੀ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਕਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਨਜ਼ਰੀਏ ਤੋਂ ਆਪਣੀਆਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਕੀਤੀ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਹੋਰ ਸਮਕਾਲੀ ਲਿਖਾਰੀ ਸਿਹਨਾਂ ਨੇ ਕਵਿਤਾ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਦੁਸਰੇ ਰੂਪਾਂ 'ਤੇ ਕਲਮ ਚਲਾਈ ਤੇ ਬੜਾ ਨਾਮਣਾ ਖੱਟਿਆ। ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਨਾਮ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਨ- ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਸਫੀਰ, ਬਾਵਾ ਬਲਵੰਤ, ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਧੀਰ, ਪ੍ਰਿਸੀਪਲ ਤਖਤ ਸਿੰਘ, ਡਾ. ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਤੇ ਪ੍ਰਭਜੋਤ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਪ੍ਰੀਤਮ, ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ, ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਕੰਵਲ, ਨਰਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ, ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਦੁੱਗਲ, ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨਰੂਲਾ, ਬਲਵੰਤ ਗਾਰਗੀ, ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਆਨੰਦ, ਈਸਵਰ ਚਿੱਤਰਕਾਰ, ਸੁਭਾ ਸਿੰਘ ਆਦਿ ਆਧੁਨਿਕ ਪੰਜਾਬੀ ਗਲਪ (ਨਾਵਲ) ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਪ੍ਰਮਾਣ ਸ਼ਿਖਾਈ ਪਾਇ।

ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਨੇ ਤਕਰੀਬਨ ਤਿੰਨ ਦਰਜਨ ਦੇ ਕਰੀਬ ਨਾਵਲ ਲਿਖੇ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ 'ਚ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ 'ਪਿਤਾਮਾ' ਨਾਵਲਕਾਰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਵਲਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਕਹਾਣੀਆਂ ਵੀ ਲਿਖੀਆਂ ਭਾਵੇਂ ਗੁਰਬਖ਼ਸ਼ ਸਿੰਘ ਮੁੱਖ ਰੂਪ 'ਚ ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਰਤਕ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਸਿਰਮੌਰ ਵਾਰਤਕਕਾਰ ਹੈ ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਨਾਟਕ ਵੀ ਲਿਖੇ। ਆਈ. ਸੀ. ਨੰਦਾ (ਈਸ਼ਵਰ ਚੰਦਰ ਨੰਦਾ) ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ ਸਾਹਿਤ ਜਗਤ ਦਾ ਪ੍ਰਯਮ ਨਾਟਕਕਾਰ ਸੀ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਧੁਨਿਕ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ ਦੇ ਆਰੰਭਕ ਦੌਰ 'ਚ ਬੜਾ

ਨਾਮਣਾ ਖੱਤਿਆ।  
 ਪਿੰਸੀਪਲ ਸੰਤ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋ ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ  
 ਨਾਟਕਕਾਰ ਤੇ ਕਹਾਣੀਕਾਰ ਸਨ ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਲੋਚਨਾ ਦੇ  
 ਖੇਤਰ 'ਚ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਹਰ ਸਾਹਿਤਕ ਖੇਤਰ 'ਚ ਬੜੀ  
 ਸਫਲਤਾ ਨਾਲ ਕਲਮ ਚਲਾਈ। ਅੱਜ ਹਰ ਨਵਾਂ ਸਾਹਿਤਕਾਰ  
 ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਾਏ ਹੋਏ ਪੂਰਨਿਆਂ 'ਤੇ ਚੱਲਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਦਾ  
 ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਉਹਨਾਂ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਸਰੋਤ ਬਣੇ ਹੋਏ ਹੋਣਾ  
 ਪ੍ਰੀਤਲੜੀ, ਪੰਜ ਦਰਿਆ, ਪੰਜਾਬੀ ਦੁਨੀਆਂ, ਆਰਸੀ,  
 ਆਲੋਚਨਾ, ਸੋਧ ਤੇ ਸਾਹਿਤ ਸਮਾਚਾਰ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੇ ਮਸ਼ਹੂਰ  
 ਰਸਾਲੇ ਸਨ ਜਿਹਨਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਤੇ ਵਿਕਾਸ  
 'ਚ ਆਪਣੀ ਅਹਿਮ ਭੁਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ।

**ਨਿਵੇਕਲੀ ਰੈਤੁਂ ਦੇ ਸਿਰਜਕ ਗੁਦਰੀ ਬਾਬਿਆਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਹਾਦਤ ਸ਼ਤਾਬਦੀਆਂ ਦੀ ਦਾਸਤਾਨ**

ਗਦਰ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਅਹਿਮ ਕਾਰਜਕਾਲ 1913 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 1919  
ਤੱਕ ਦਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬਸਤੀਵਾਦੀ ਗੁਲਾਮੀ  
ਤੋਂ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਆਜ਼ਾਦ ਕਰਾਉਣ ਦਾ ਇਕ ਏੰਡਾ ਬਣਾ ਕੇ  
ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਪਹਿਲਕਦਮੀ ਕਰਨ ਵਾਲੀ 21 ਅਪ੍ਰੈਲ 1913  
ਨੂੰ ਬਾਬਾ ਸੋਹਣ ਸਿੰਘ ਭਕਨਾ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਅਮਰੀਕਾ  
ਵਿਚ ਗਠਿਤ ਹੋਈ ਗਦਰ ਪਾਰਟੀ ਸੀ, ਜਿਸਨੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸੰਪੂਰਨ  
ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਾ ਨਾਅਰਾ ਬੁਲੰਦ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਗਦਰ ਪਾਰਟੀ ਤੋਂ  
ਪਹਿਲਾ ਸੰਨ 1757 ਵਿਚ ਪਲਾਸੀ ਦੀ ਲਤਾਈ ਦੀ ਜਿੱਤ ਤੋਂ  
ਬਾਅਦ ਈਸਟ ਇੰਡੀਆ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਭਾਰਤ ਉਤੇ  
ਅਤੇ 1849 ਵਿਚ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਰਾਜ ਖੁਸਲ  
ਉਪਰੰਤ ਪੰਜਾਬ 'ਤੇ ਮੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦਾ ਕਬਜ਼ਾ ਹੋ ਗਿਆ। ਮੰਗਰੇਜ਼ੀ  
ਹਕੂਮਤ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਵੈ ਹਿੱਤਾਂ ਲਈ ਭਾਰਤ ਦੀ ਖੇਤੀਬਾਤੀ,  
ਘਰੇਲੂ ਦਸਤਕਾਰੀ, ਆਰਥਿਕ ਵਸੀਲਿਆਂ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ  
ਸਾਂਝਾ ਨੂੰ ਰਾਜਸੀ ਚਾਲਾਂ ਵਰਤ ਕੇ ਤਥਾਹ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਇਥੋਂ  
ਦੇ ਕਦਰਤੀ ਵਸੀਲਿਆਂ ਤੇ ਰਾਜ ਭਾਗ 'ਤੇ ਖਦ ਕਾਬਾਨ ਹੋ ਗਏ।

ਇਕ ਪਾਸੇ ਤਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਸੀਆਂ ਲੋਕ ਮਾਰ੍ਹੁ  
ਨੀਤੀਆਂ ਕਾਰਨ ਕਿਸਾਨਾਂ ਸੀਆਂ ਜਮੀਨਾਂ ਵਿਕ ਗਈਆਂ ਜਾਂ  
ਬਹੁਤੀਆਂ ਗਿਹਣੇ ਪੈ ਗਈਆਂ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਲੋਕ ਭੁਖਮਰੀ ਦਾ  
ਸਿਕਾਰ ਹੋ ਰਹੇ ਸਨ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਕੁਦਰਤੀ ਕਰੋਪੀਆਂ, ਅਕਾਲ  
ਪੈਣ ਅਤੇ ਪਲੇਗ ਦੇ ਫੈਲ ਜਾਣ ਕਰਨ ਲੋਕ ਮੌਤ ਦੇ ਮੁੱਹ ਵਿਚ  
ਜਾ ਰਹੇ ਸਨ। ਤੀਜਾ ਪਿੰਡ ਦੇ ਨੌਜਾਨਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਬਰੀ ਛੋਜ ਵਿਚ  
ਭਰਤੀ ਕਰਕੇ, ਘੱਟ ਤਨਖਾਹਾਂ ਦੇਣੀਆਂ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸੋਂ ਆਪਣੇ  
ਹੀ ਲੋਕਾਂ 'ਤੇ ਹਮਲੇ ਕਰਵਾਏ ਗਏ, ਜੋ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਾਮਰਾਜ  
ਦੀ ਕੁਟ ਨੀਤੀ ਦਾ ਅਹਿਮ ਹਿੱਸਾ ਸੀ

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਹਕੂਮਤ ਦੇ ਅਜਿਹੇ ਮਾਤ੍ਰ ਵਡੀਰੇ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਵਜੋਂ 1857 ਦਾ ਗੁਰਦ ਹੋਇਆ ਜੋ ਹਿੰਦੀ ਫੌਜਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਅਜਾਦੀ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਕੌਮੀ ਵਿਦਰੋਹ ਸੀ। ਨਾਮਧਾਰੀ/ਕੁਕਾ ਲਹਿਰ ਵਲੋਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਵਸਥਾ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਅਤੇ ਬਾਈਕਾਟ ਕਰਨਾ ਹਕੂਮਤ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਦਾ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਸੀ। 1907 ਵਿਚ 'ਪਗਤੀ ਸੰਭਾਲ ਜੱਟਾ' (ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ) ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਜਨਤਕ ਚੇਤਨਾ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਸੀ। ਇਸ ਅੰਦੋਲਨ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸ਼ਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਚਾਚਾ ਜੀ ਸ. ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਲਾਲਾ ਲਾਜਪਤ ਰਾਏ ਨੂੰ ਜਲਾਵਤਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਸੰਨ 1912 ਵਿਚ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਭਰੇ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿਚ ਇਕ ਜਨਤਕ ਜ਼ਲੂਸਾ ਵਿਚ ਸਰੇਆਮ ਵਾਇਸਰਾਏ 'ਤੇ ਬੰਬ ਸੁੱਟਣਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਹਕੂਮਤ ਦੀ ਗੁਲਾਮੀ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੋਣ ਲਈ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਚੰਡ ਰੋਹ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਸੀ।

18ਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਹੀ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਲਈ ਬਾਹਰਲੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। 19ਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਦਾਹਾਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਕਿਸਾਨੀ ਨੇ ਉੱਤਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਵੱਲ ਨੂੰ ਪਰਵਾਸ ਧਾਰ ਲਿਆ ਸੀ। ਬਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚ ਮਿਹਨਤ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਚੰਗੇ ਗੁਜ਼ਾਰੇ ਤੌਰ ਲਏ ਸਨ। ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦੇ ਕੈਨੇਡਾ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ 'ਤੇ ਅਸਿੱਧੇ ਫੰਗ ਨਾਲ ਰੋਕ ਲਾਈ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਹੁਣ ਭਾਰਤੀਆਂ ਵਿਚ ਵੀ ਜਾਗ੍ਰਿਤੀ ਆ ਗਈ ਸੀ। ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੇ 1908 ਵਿਚ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਖੇ 'ਸਿੱਖ ਟੈਂਪਲ' ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤਾ, ਜੋ ਸਮੂਹ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦੇ ਏਕੇ ਤੇ ਸਾਂਚ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਸੀ। ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਖਲੋਂ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਅਤੇ ਹਾੰਡਰਸਮ ਟਾਪੂ 'ਤੇ ਭੇਜਣ ਦਾ ਭਾਰਤੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਡਟ ਕੇ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਕੈਨੇਡਾ 'ਚੋਂ ਉੱਠੀ ਚੇਤਨਾ ਦੀ ਚੰਗਿਆਤੀ ਅਮਰੀਕਾ ਪੁਰੁਚਕ ਗਈ, ਜਿਥੇ ਗਦਰ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਗਠਨ ਹੋਇਆ। ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਸਹਿਰ ਸਟਾਕਟਨ ਵਿਚ ਗਦਰੀ ਬਾਬਾ ਵਸਾਖਾ ਸਿੰਘ ਦੇਹਰਾ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਜੁਆਲਾ ਸਿੰਘ ਨੱਠੀਆਂ ਦੇ ਉੱਦਮ ਸਦਕਾ 'ਸਿੱਖ ਟੈਂਪਲ' ਬਣਿਆ। ਸਾਨਫਰਮਸਕੋ ਵਿਖੇ ਗਦਰ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਮੁੱਢਲਾ ਦਫ਼ਤਰ ਗਦਰੀ ਬਾਬਿਆਂ ਨੇ 'ਮੁਗਾਂਤਰ ਆਸਰਮ' ਥੇਲ੍ਹੇ ਲਿਆ, ਜਿਸੋਂ 1 ਨਵੰਬਰ 1913 ਨੂੰ 'ਗਦਰ' ਅਖਬਾਰ ਅਤੇ ਹੋਰ ਗਤੀਸ਼ੀ ਸਾਹਿਤ ਤਾਜ਼ਰਾ ਤੌਜ਼ੀ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਜ਼ੇਤੁਨ

ਦਾ ਛੁੱਟਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਸੁਲਾਈ 1914 ਵਿਚ ਕਾਮਗਾਰਾਂ ਮਾਰ੍ਹ ਜਹਜ਼ ਦੇ ਮੁਸਾਫਰਾਂ ਨਾਲ ਹੁਕੂਮਤ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀ ਬੇਇਨਸਾਫ਼ੀ ਕਾਰਨ ਮੁਸਾਫਰ ਗਦਰੀ ਰੰਗ ਵਿਚ ਰੰਗੇ ਗਏ। ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਸੁਸਾਇਟੀ ਕੈਨੇਡਾ ਤੇ ਪਰਵਾਸੀ ਭਰਤੀਆਂ ਨੇ ਹਿੰਦੀ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀ ਬਾਂਧ ਫੜੀ। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਹੁਕੂਮਤ ਦੇ ਧੱਕੇ ਨਾਲ ਵਾਪਸ ਮੌਤੇ ਮੁਸਾਫਰਾਂ ਨੇ ਬਜ਼ਬਜ਼ ਘਾਟ ਤੇ ਹੁਕੂਮਤ ਨੇ ਜ਼ਬਰ ਢਾਹਿਆ ਤੇ ਖੁਨੀ ਸਾਕਾ ਵਾਪਰਿਆ।

ਗਦਰ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਮੁਤਾਬਕ ਅਮਰੀਕਾ, ਕੈਨੇਡਾ ਤੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ਾਂ ਚੌਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਦੇਸ਼ ਭਗਤਾਂ ਨੇ ਦਿਲਾਂ ਵਿਚ ਮਘਦੀ ਜੁਆਲਾ ਲੈ ਕੇ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਆਜ਼ਾਦ ਨੂੰ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਵਹੀਂਗਾਂ ਪੱਤ ਦਿੱਤੀਆਂ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਕਈ ਗੁਪਤ ਟਿਕਾਣਿਆਂ 'ਤੇ ਮੈਟਿੰਗਾਂ ਕਰਕੇ ਗਦਰ ਕਰਨ ਲਈ ਪੈਸੇ, ਹਥਿਆਰਾਂ ਤੇ ਫੌਜੀਆਂ ਦੀ ਮਦਦ ਲੈਣ ਲਈ ਕ੍ਰਾਂਤੀਕਾਰੀ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਅੰਜ਼ਮ ਵੀ ਦਿੱਤੇ। ਪਰ ਬਦਕਿਸਮ-ਤੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਪਿੱਠ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗੰਦਾਰੀ ਕਾਰਨ ਗਦਰ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀ ਗੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰਕਾਰ ਅੰਤ ਵਿਚਾਰ।

ਨੂੰ ਢਾਗ ਲਗਾ ਤ ਗੁਰਦਰ ਅਸਫਲ ਰਹਿ ਗਿਆ।  
 ਹਿਦੇਸਤਾਨ ਗੁਰਦਰ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਕੌਮੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ  
 ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ ਬਤਾ  
 ਮਾਣੱਤਾ ਯੋਗਦਾਨ ਹੈ।  
 ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਹਕੂਮਤ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ  
 ਦੇਸ਼ ਭਗਤਾਂ ਦੀਆਂ ਦੇਸ਼ ਦੀ  
 ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਕੀਤੀਆਂ  
 ਕ੍ਰਾਂਤੀਕਾਰੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਨੂੰ  
 ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਖਿਲਾਫ਼ ਸਾਜ਼ਿਸ਼  
 ਦਾ ਨਾ ਦੇ ਕੇ ਲਾਹੌਰ ਸਾਜ਼ਿਸ਼  
 ਕੇਸ ਤਹਿਤ 21 ਦੇ ਕਰੀਬ  
 ਗਦਰੀਆਂ 'ਤੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ  
 ਮੁਕੱਦਮੇ ਬਣਾ ਕੇ ਅਤੇ ਹੋਰ  
 ਸੈਂਕਤੇ ਦੇਸ਼ ਭਗਤਾਂ ਨੂੰ  
 ਫਾਂਸੀਆਂ, ਉਮਰ ਕੈਦਾਂ,  
 ਚਨਾਬੀਂ ਅਤੇ ਸਾਇਨਾਂ





ਜਬਦ ਦੀਆਂ ਸਖ਼ਤ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਸਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸਿੰਘਾਪੁਰ, ਮੌਰਠ, ਮੀਆਂਮੀਰ ਫੌਜੀ ਛਾਊਣੀਆਂ ਦੇ ਫੌਜੀਆਂ ਨੂੰ ਬੇਹਥਿਆਰ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੋਰਟ ਮਾਰਸ਼ਲ ਕਰਕੇ ਫੌਜੀ ਲਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਬਹੁਤਿਆਂ ਨੂੰ ਕਤਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਬਢੁੰ ਕਰਕੇ ਗੋਲੀਆਂ ਨਾਲ ਉਡਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ।

ਅਜਿਹੇ ਘਿਨਾਉਣੇ ਵੱਤੀਰੇ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ  
ਗਦਰੀਆਂ ਨੇ ਸਿਦਕ ਨਹੀਂ ਹਾਰਿਆ। ਜਿਹਤੇ ਜਿਉਂਦੇ ਰਹਿ  
ਗਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਜਾਰੀ ਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ  
ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਦਾ ਕਾਰਜ ਖੇਤਰ ਉੱਤੇਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ  
ਪੰਜਾਬ ਤੱਕ ਦਾ ਬਣ ਗਿਆ ਸੀ। ਗਦਰੀਆਂ ਨੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ  
ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਹਕੂਮਤ ਦੇ ਸਮਾਂਤਰ 1916 ਵਿੱਚ ਇਕ ਆਰਜ਼ੀ  
ਹਕੂਮਤ ਸਥਾਪਿਤ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਰਾਜਾ ਮਹਿੰਦਰ ਪ੍ਰਤਿਪ  
ਪਰੈਸੀਡੈਂਟ (ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ) ਅਤੇ ਮੌਲਵੀ ਬਰਕਤ ਉੱਲਾ ਨੂੰ  
ਪਹਿਲਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਡਰੀ ਥਾਪਿਆ ਗਿਆ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਪੰਜਾਬ  
ਵਿੱਚ ਬਾਬਾ ਵਸਥਾ ਸਿੰਘ ਦੇਹੇਰ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਭਗਤਾਂ ਦੇ ਭੁੱਖੇ  
ਮਰਦੇ ਤੇ ਰੁਲਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ ਦੇਸ਼ ਭਗਤ  
ਪਰਿਵਾਰ ਸਹਾਇਕ ਕਮੇਟੀ ਬਣਾ ਕੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀ ਮਦਦ  
ਕਰਨੀ ਸੁਣ ਲਿਆ।

ਗਦਰੀ ਬਾਬਿਆਂ ਨੇ 1931 ਵਿਚ 'ਕੈਦੀ ਛੁਡਾਉ ਕਮੇਟੀ' ਬਣਾ ਕੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਾਮਰਾਜ ਦੇ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਲਈ ਸਖ਼ਤ ਜਦੋਂ ਜਹਿਰ ਕੀਤੀ। 1934 ਵਿਚ ਅੰਡੇਮਾਨ ਜ਼ੌਲ੍ਹ ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਰਾਜਸੀ ਕੈਦੀਆਂ ਨੇ ਭੁੱਖ ਹਤਤਾਲ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਬਾਬਾ ਸੇਂਹਣ ਸਿੱਧ ਭਰਨਾ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿਚ ਜਲਦੀਆਂ ਵਾਲੇ ਬਾਗ ਵਿਚ ਭੁੱਖ ਹਤਤਾਲ ਕਰਕੇ ਰਾਜਸੀ ਕੈਦੀਆਂ ਦੀ ਹਮਾਇਦ ਕੀਤੀ। 1939 ਵਿਚ ਖਿਜ਼ਰ ਵਜ਼ਾਰਤ ਵੇਲੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਮੰਗਾਂ ਲਈ ਹਤਤਾਲ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਅੰਜੀਟੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਦੱਸਾਇਆ ਲਈ ਹਕਾਮਾਂ ਨੇ ਸ਼ਬਦ ਸੋਹਨ ਸਿੱਧ

ਭਰਨਾ, ਬਾਬਾ ਕੇਸਰ ਸਿੰਘ, ਬਾਬਾ ਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਵੇਈਪੂਰੀ ਤੋਂ  
ਬਾਬਾ ਈਸਰ ਸਿੰਘ ਮਰਹਾਂਦਾ ਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਡੱਕ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ  
ਤਰ੍ਹਾਂ ਚਿੜਕ ਰਿਆਸਤ ਕਲਸੀਆਂ ਅਤੇ ਹਰਸੇ ਛੀਟੇ  
(ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ) ਦੇ ਕਿਸਾਨ ਮੌਰਚੇ ਦੇ ਕੈਂਸੀਆਂ ਦੇ ਕੇਸਾ ਦੁ  
ਪੈਰਵੀ ਇਸੇ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਕੀਤੀ ਸੀ।

ਇਸ ਸਮੇਂ ਮਹਾਤਮਾ ਗਾਂਧੀ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿਖੀ  
ਇੰਡੀਅਨ ਨੈਸ਼ਨਲ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਵੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਸ਼ਾਂਤਮੁਲਾਂ  
ਅੰਦੋਲਨ ਆਰੰਭ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਮਹਾਤਮਾ ਗਾਂਧੀ ਤੇ ਜਵਾਹਰਲਾਲ  
ਨਹਿਰੂ ਦੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਹਕੂਮਤ ਨਾਲ ਗੰਢ ਤੁਧ ਸਦਾ  
ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਾ ਸਿਹਰਾ ਮਹਾਤਮਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਚਰਖੇ ਦੀਆਂ ਗੁੱਡੀਆਂ  
ਨਾਲ ਬੱਛ ਗਿਆ ਤੇ ਗੁਰਦੀਪਾਂ ਦੀ ਕੁਰਬਾਨੀ ਨੂੰ ਹਾਸ਼ਿਏ ਹੈ।  
ਧਕੇਲ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ 1947  
ਤੱਕ ਸਾਨਫ਼ਰਾਮਿਸਕੋ ਦੇ ਯੁਗਾਂਤਰ ਆਸਰਮ ਤੋਂ ਗਦਰ ਪਾਰਟ  
ਕੇ ਆਜ਼ੀਆਂ ਸਨਤਾਪੀਆਂ ਨੂੰ ਚਾਰੀ ਰੱਖਿਆ।

ਦੇਸ ਤਾਂ ਭਾਵੇਂ ਆਜ਼ਾਦ ਹੋ ਗਿਆ ਪਰ ਅਮਰੀਕ  
ਤੇ ਸੈਨਾ ਤੇ ਸੈਨਾ 'ਤੇ ਮੈਂ ਸਾਡੇ ਆਪਣੇ ਹੀ ਮੈਂ

A portrait photograph of Dr. Ranjita Kaur, a woman with dark hair pulled back, wearing a blue top. The photo is set against a red background and is enclosed in a blue rectangular border. To the right of the photo, her name is written in Gurmukhi script.

ਇਸ ਵਰ੍ਗੇ (2016) ਪਹਿਲੇ ਸਪਲੀਸੈਂਟਰੀ ਲਾਹੌਰ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਕੇਸ, ਬਰਮਾ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਕੇਸ ਅਤੇ ਪੱਧਰੀ ਕੇਸ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਅਤੇ ਕਈ ਹੋਰ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਸ਼ਾਬਦੀ ਮਨਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਇਹ ਮੇਲੇ ਅਤੇ ਸ਼ਾਬਦੀਆਂ ਇਸ ਹਾਲ ਦੇ ਵਿਹੜੇ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ, ਸਹਿਰਾਂ ਅਤੇ ਬਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਮਨਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜਿਸ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਗਦਰੀ ਬਾਬਿਆਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝ ਬਣੀ ਹੈ। ਪਰ ਇਸਦਾ ਇਕ ਹੋਰ ਪੱਖ ਵੀ ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਕੁਝ ਰਾਜਸੀ ਲੋਕ ਆਪਣੀ ਲੀਡਰੀ ਦੀ ਧਾਂਕ ਜਮਾਉਣ ਲਈ ਗਦਰੀਆਂ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਮੇਲੇ ਕਰਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਸੰਕੀਰਤ ਸੋਚ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਚੋਲੇ ਵਾਲਾ ਪੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਗਦਰੀਆਂ ਦੇ ਧਰਮ ਨਿਰਪੱਖ ਏਕਤਾ ਦੇ ਸਿਧਾਂਤ ਅਤੇ ਅਸਲ ਨਿਸ਼ਾਨਿਆਂ ਨੂੰ ਸੱਟ ਮਾਰ ਕੇ ਆਪਣੀਆਂ ਸਿਆਸੀ ਰੋਟੀਆਂ ਸੇਕ ਰਹੇ ਹਨ।

ਪਸਤਕਾਂ ਛੱਪੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਗੱਲ ਤਸੰਲੀ ਵਾਲੀ ਹੈ ਅਤੇ ਲੇਖਕਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਨਾ ਵੀ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਮੇਲਾ ਨੇਤੇ ਆਉਂਦਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਹਰ ਸਾਲ ਕਿਤਾਬਾਂ ਛੱਪਵਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵੀ ਵੱਧਦੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜਿਹਤੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੇ ਸੌ ਸਾਲ ਤੱਕ ਗਦਰੀਆਂ ਨੂੰ ਹਾਸ਼ੀਏ 'ਤੇ ਪਕੇਲ ਛੱਡਿਆ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀ ਸਾਰ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਲਈ, ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗਦਰੀਆਂ ਨਾਲ ਹੇਜ਼ ਜਾਗ ਪਿਆ ਹੈ। ਉਹ ਕਈ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਜਥੇਕੰਬੀਆਂ ਤੋਂ ਆਪਣੀ ਮਨਮਰਜ਼ੀ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ ਲਿਖਵਾ ਕੇ ਗਦਰੀਆਂ ਨੂੰ ਖਾਸ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣਾਂ ਨਾਲ ਨਿਵਾਜ਼ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰਾਂ ਤੇ ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕੀ ਬਣਾਂ ਪੇਸ਼ ਕੋਣ ਕੀ ਛੋਂਨ ਹੈ।

ਮਾਹੁਤਕਾਰਾ ਨੂੰ ਵਾ ਬ੍ਰਹੁਤ ਸੁਚਿਤ ਹੋ ਦਾ ਲੜ ਹ।  
 ਅੱਜ ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਮੌਜੂਦਾ ਸਿਸਟਮ 'ਤੇ  
 ਝਾਤ ਮਾਰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਸੋ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਗ ਫਿਰਕਪ੍ਰਸਤੀ ਦੇ  
 ਖਤਰਿਆਂ, ਸਾਮਰਾਜੀ ਗੁਲਾਮੀ ਵਾਲੀਆਂ ਚੁੱਣੌਤੀਆਂ ਦੀ  
 ਸਮਾਨਤਾ ਹੈ। ਆਜਾਦ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਰਾਜ ਸੱਤਾ ਦੀ ਲਾਲਸਾ  
 ਲਈ ਭਾਜਪਾ ਵਰਗੀਆਂ ਕਈ ਰਾਜਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਧਰਮ ਦੇ ਨਾਂ  
 'ਤੇ ਵੇਂਤੇ ਚਾਰੇਂ ਵੱਡੀਆਂ ਹਨ।

ਤੁ ਵਟਾ ਬਟਰਦਾਅ ਹਨ।  
 ਸੱਤਾ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਇਹੋ ਰਾਜਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਘੱਟ  
 ਗਿਣਤੀ ਨੂੰ ਦਬਾ ਕੇ ਤੇ ਫਿਰਕੁ ਸਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸਹਿ ਦੇ ਕੇ  
 ਤਣਾ ਪੈਦਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜਾਇਜ਼ ਸੰਘਰਸ਼  
 ਨੂੰ ਕਰਾਹੇ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਹੁਣ ਤੱਕ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਜੋ ਕੁਝ  
 ਵਧਰਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਵਪਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਇਸਨੂੰ ਅਣਡਿੰਠ ਨਹੀਂ  
 ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਅਜਿਹੇ ਵਰਤਾਰੇ ਨੂੰ ਠੱਲ ਪਾਉਣੀ ਸਾਡੀ  
 ਹੁਣ ਸਾਨਾਨਿਕ ਚੀਜ਼ ਵਿਕਾਸੀ ਹੈ।

ਗਰਦ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਜਿਹਨਾਂ ਸਿਧਾਂਤਾ ਦੀ ਪੂਰਤੀ  
ਲਈ ਗ੍ਰਾਦਰੀਆਂ ਨੇ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਦੀਤੀਆਂ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰੇਰਨਾ  
ਸ਼੍ਰੋਤ ਤੇ ਰਾਹ ਦਸੇਰਾ ਮੰਨੇ ਹੋਏ ਇਸ ਸਮਾਜਕ ਅਵਸਥਾ ਨੂੰ  
ਬਦਲਣ ਲਈ ਆਪਣਾ ਬਣਦਾ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਉਣ ਲਈ  
ਯਤਨਸੀਲ ਹੋਣਾ ਸਮੇਂ ਦੀ ਲੋਤ ਹੈ।

கிளை வெள்ளுத் தா

# ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੈਰਾਨ ਇਕ ਲੱਖ ਦੇ ਕਰੀਬ ਸੀਗਤਾਂ ਦੀ ਆਮਦ

# ਯੁਧ ਸਿਟੀ ਦੇ ਵਿਸ਼ਵ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੈਰਾਨ ਇਕ ਲੱਖ ਦੇ ਕਰੀਬ ਸੰਗਤਾਂ ਦੀ ਆਮਦ

ਕਰਜ ਨੇਪਰੇ ਚੜ੍ਹੇ। ਇਸ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੌਰਾਨ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ  
ਦੀਆਂ ਤਿਆਰੀਆਂ ਕਰੀਬ ਇਕ ਮਹੀਨੇ ਤੋਂ ਸੰਗਤਾਂ ਅਤੇ ਨਵੀਂ  
ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀਨੇ ਕੀਤੀਆਂ, ਜੋ ਚੋਣ ਜਿਤਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੀ  
ਆਰੰਭ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਸਨ। ਅਖੀਰਲੇ ਦਿਨ ਕੱਢੇ ਗਏ ਵਿਸ਼ਾਲ  
ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਅਗਵਾਈ 'ਚ  
ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੇ ਸ਼ਬਦ ਗਾਇਨ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਵੱਖ-  
ਵੱਖ ਰਾਗੀ ਜਥਿਆਂ ਨੇ ਮਨੋਰਥ ਬਾਣੀ ਦਾ ਕੀਰਤਨ ਕੀਤਾ। ਇਸ  
37 ਵੇਂ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੇ ਬਾਣੀ ਸ. ਦੀਦਾਰ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ ਵੀ  
ਸਿਹਤ ਠੀਕ ਨਾ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਕਰ ਵਿਚ ਸਵਾਰ ਹੋ  
ਕੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲੇ। ਇਸਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਵੱਖ-  
ਵੱਖ ਹੋਰ ਫਲੋਟਾਂ ਵਿਚ ਸਿੰਖ ਇਤਿਹਾਸ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਝਾਕੀਆਂ  
ਕੱਢੀਆਂ ਗਈਆਂ, ਜਿਹਨਾਂ ਵਿਚ ਮਲਕ ਭਾਗੇ ਵਾਲਾ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ  
ਸਾਹਿਬ ਵਾਲਾ ਬਿਰਤਾਂਤ, ਅਮਰੀਕਨ ਰੈਡ ਕਰਾਸ ਦਾ ਫਲੋਟ,  
ਅਸੈਂਬਲੀ ਹਾਲ ਲੇਡਨ ਦਾ ਫਲੋਟ, ਗੋਲਡਨ ਟੈਂਪਲ ਦਾ ਫਲੋਟ,  
ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਢਹਿ ਢੇਰੀ ਕਰਨ ਦੇ ਫਲੋਟ ਤੋਂ  
ਇਲਾਵਾ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸਹਿਰਾਂ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬਾਨਾਂ ਦੇ  
ਫਲੋਟਾਂ ਨੇ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੋਭਾ ਵਧਾਈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ  
ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸਟਲ ਤੋਂ ਕਾਫੀ ਗਹਿਮਾ-ਗਹਿਮੀ

## ਪੰਜਾਬੀ ਫੈਸ਼ਨ ਦਾ ਨੰਬਰ ਵਨ ਸਟੋਰ

**Kash**  
**FABRICS**

### ਸਾਡੀ ਸਪੈਸ਼ਲਟੀ

- \* ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਲਈ ਡਿਜ਼ਾਈਨਰ ਲਾਈਂਗ ਤੇ ਸੂਟ ਅਤੇ ਨਾਲ ਡਿਜ਼ਾਈਨਰ ਮੈਚਿੰਗ ਜਿਊਲਰੀ
- \* ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਕੱਪੜਾ, ਵਧੀਆ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਸਾਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਡਿਜ਼ਾਈਨਰ ਸੂਟ, ਦਰਜਨਾਂ ਰੰਗਾਂ ਵਿਚ ਪੱਗੜੀਆਂ ਸਾਡੇ ਤੋਂ ਖਰੀਦੋ।
- \* ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਹਿੰਦੀ, ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਦੇ ਸੰਗੀਤ, ਡਰਾਮਿਆਂ ਅਤੇ ਫਿਲਮਾਂ ਦੀਆਂ ਸੀਡੀਆਂ-ਵੀਡੀਓਾਂ ਤੇ ਡੀ. ਵੀ. ਡੀ. ਦੀ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਕੁਲੈਕਸ਼ਨ ਹੈ।
- \* ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਰਹਿੰਦੇ ਗਾਹਕਾਂ ਲਈ ਸਾਮਾਨ ਅਸੀਂ ਯੂ. ਪੀ. ਐਸ. ਰਾਹੀਂ ਤੁਰੰਤ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।



Appointments & Walk-Ins Welcome  
Tuesday - Sunday: 11 AM - 8 PM

### Threading Salon

Specializing in:  
Eyebrow Threading .... \$5  
Full Face Threading, Facial,  
Unique Mehndi Designs,  
Natural Henna for Hair



### KASH FABRICS

ONE STOP SHOPPING CENTRE

29576 Mission Blvd, Hayward, CA 94544  
Tel: (510) 538-1138, Fax: (510) 538-4737  
www.Kashfabrics.com

Like us on Facebook | Follow us on Instagram

ਕਸ਼ਮੀਰ ਸਿੰਘ ਪੁੱਗਾ ਅਤੇ ਗੁਰਜੀਤ ਕੌਰ ਪੁੱਗਾ

## INDIA BAZAAR



Jai Ram Gaught

Harjit Gaught (Happy)

### INDIAN, PAKISTANI & FIJJIAN GROCERIES

WE ARE OPEN  
7 DAYS A WEEK  
9:00am to 8:30pm

RENT DVDs & BUY CLOTHES  
ENJOY YOUR DAY WITH HOPES

WE ACCEPT FOOD STAMPS

CALL TO **HAPPY**  
Cell: (415) 706-7027  
Ph: (209) 478-0285  
Fax: (209) 477-3206

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਏਅਰੋਸਾਈਨ ਟਿਕਾਂ ਦੀ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ।

EVERY SATURDAY & SUNDAY SPECIAL DISCOUNT ON GROCERIES

1304-E HAMMER LANE, SUITE 12, STOCKTON CA, 95210

EMAIL: indiabazaar08@yahoo.com

## INDIA MARKET



### SWEETS & SPICES

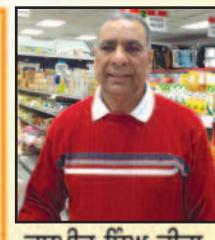
CHAAT PAPDI, SAMOSA, CHAAT, PANI PURI  
DAHI VADA, BHEL PURI CHAAT

ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਅਤੇ ਗਰੋਸਰੀ  
ਲਈ ਸੇਵਾ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿਓ

CHAAT PLATE  
ONLY FOR  
\$2.99

WE HAVE  
LARGEST  
COLLECTION  
FOR INDIAN  
FIJIAN & PAKISTANI  
GROCERY

MUSIC, FABRIC  
ARTIFICIAL  
JEWELRY, SWEETS,  
FRESH VEGETABLES  
& MORE..



ਕਸ਼ਮੀਰ ਸਿੰਘ ਹੀਰਾ

ਗੁਰਿੰਦਰ ਬੰਗਾ

Super Eyebrow  
Threading Now Open  
Eyebrow Threading  
& Henna Tattoo

7 times,  
Get 8th one free!

### Inside India Market

SACRAMENTO

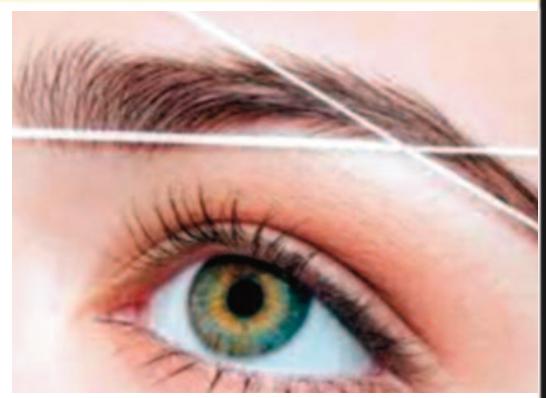
5203 EKLHORN BLVD  
SACRAMENTO CA 95842  
916- 338-5511

WALK  
INS  
WELCOME

ROSEVILLE

1265 PLEASANT GROVE BLVD.  
# 100 ROSEVILLE, CA 95747  
916- 786-7666

Cell :  
916- 396-8939  
916-338-5511  
Email: IndiaMarketRoseville@gmail.com



### ITEMS SERVING

All Kinds of Sweets | Snacks  
Chaat Stall | North Indian Cuisine  
Fluda Kulfi Stall | On Site Tandoor

### CATERING SERVICE

Wedding Ceremonies | Receptions  
Birthday Parties | Corporate Events  
Religious Gatherings  
Picnics/Bar-B-Que



### CONTACT US:

RAJA SWEETS & CATERING  
WORK (510) 489-9100  
CELL (510) 715-1619

Email: msbains@rajasweets.com  
www.rajasweets.com

Find us on  
facebook.  
rajasweetsandcatering

Follow us on  
Twitter  
rajasweets

# ਬੇਵਤਨਾ (ਰੋਹਿਤ ਵੇਮੁੱਲਾ ਦੇ ਨਾਂ)

ਰੋਹਿਤ ਤੇਰੇ ਸੁਖਮ ਭਾਵਾਂ ਨੂੰ  
ਤਰਾਸ ਰਹੇ ਸੀ  
ਵੇਦਨਾ ਦੇ ਉਹ ਛਲਕਦੇ ਹੋਏ ਪਲ  
ਜੋ ਏਕਲੋਵਿਆ ਦੇ ਗਰੂ ਦੱਖਣਾ ਸਮੇਂ  
ਲਹੁ ਦਾ ਕਤਰਾ ਕਤਰਾ ਹੋ ਕੇ  
ਮਿੱਟੀ 'ਚ ਰਚੇ ਸੀ - ਵਸੇ ਸੀ  
ਹਰਿਆਵਲ ਦਾ ਟੋਟਾ ਟੋਟਾ ਹੋ ਕੇ  
ਖਿੰਡ ਗਏ ਸੀ - ਫੈਲ ਗਏ ਸੀ  
ਹਸਬਨਪੁਰ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ  
'ਤੇ ਹਵਾਵਾ ਤੇ ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ ਨੇ  
ਧੀਰ ਧਰਕੇ - ਸਬਰ ਕਰਕੇ  
ਜਜਬ ਲਏ ਸੀ ਜੀਰ ਲਏ ਸੀ।

ਨੂੰ ਤਾਂ ਬਿਲਕੁਲ ਜਾਣਦਾ ਸੀ  
ਕਿ ਭੀਲ ਪੁੱਤਰ ਦੇ  
ਤੀਰਾਂ ਨਾਲ ਵਿਨੇ ਮੂੰਹ ਵਾਲਾ  
ਡੱਬ-ਖੱਬਾ ਕੁੱਤਾ ਬਹੁਤ ਕੌਂਕੀ ਹੈ  
ਕਦੇ ਉਹ ਰੋਜ਼ੀ ਤਲਾਸਦੇ  
ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਚੱਕ ਮਾਰਦਾ ਹੈ  
ਕਦੇ 'ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ' ਦੀ ਪਲੀਤੀ ਤੇ ਸੁਰਜੀਤੀ  
ਦਾ ਰਾਗ ਅਲਪਦਾ ਹੈ  
ਮੁਹੱਬਤ ਦੇ ਸੁੱਚੇ ਰਿਸਾਤਿਆਂ ਲਈ  
ਹੁਣ ਉਹ 'ਲਵ-ਜਿਹਾਦ' ਦਾ ਲਕਬ ਘੜਦਾ ਹੈ  
ਤੇ 'ਘਰ ਵਾਪਸੀ' ਦੇ ਮਹਾਤਮ ਬਾਰੇ  
ਤਾਂ ਨੂੰ ਕਈ ਕਿਸੇ ਆਪ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਸੀ

ਤੇ ਇਹ ਕਾਲਾ ਕੁੱਤਾ ਹੁਣ ਵਾਇਆ ਦਿੱਲੀ  
ਕਿਤੇ ਵੀ ਜਾਣ ਲਈ ਬਹੁਤ ਕਾਹਲਾ ਹੈ  
ਸੱਚ ਇਹ ਵੀ ਹੈ ਕਿ 'ਕਸਮੀਰ ਫਤਿਹ' ਤੋਂ ਬਾਅਦ  
ਉਸਦਾ ਮੂੰਹ ਕੰਨਾਂ ਤੱਕ ਪਾਟਾ ਹੈ  
ਦਬੰਲਕਰ ਅਤੇ ਕੁਲਬੁਰਗੀ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਤੋਂ ਬਾਅਦ  
ਉਹਦੇ ਜਬਾੜੇ 'ਚ - ਫਤਵੇਂ ਨਾਲ ਸਹਿਮੇ  
ਪ੍ਰੋ. ਮੁਰਗਨ ਦਾ ਦਿਲ ਦਿਮਾਗ ਹੈ  
ਤੇ ਗਲ ਪਏ ਪਟੇ 'ਚ  
ਰੱਤ ਭਰਿਆ ਬਾਟਾ ਹੈ।

ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੋਂ ਕਿਤੇ ਕਾਹਲੇ  
ਕਿਤੇ ਛੋਹਲੇ  
ਮੇਰੇ ਯਾਰ

ਨੂੰ ਜੋ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਸੁਖਮ ਰੇਸਮ ਨਾਲ  
ਜਖਮਾਂ ਤੇ ਫੇਰੇ ਧਰਨੇ ਸੀ  
ਉਮੀਦਾ ਦੇ ਸੁੱਕਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਬਿਰਖਾ ਲਈ  
ਹਰਿਆਵਲ ਦੇ ਸਾਵੇਂ ਬਿੰਬ ਘੜਦੇ ਸੀ

ਮਦਨ ਵੀਰਾ

91-94176-83769



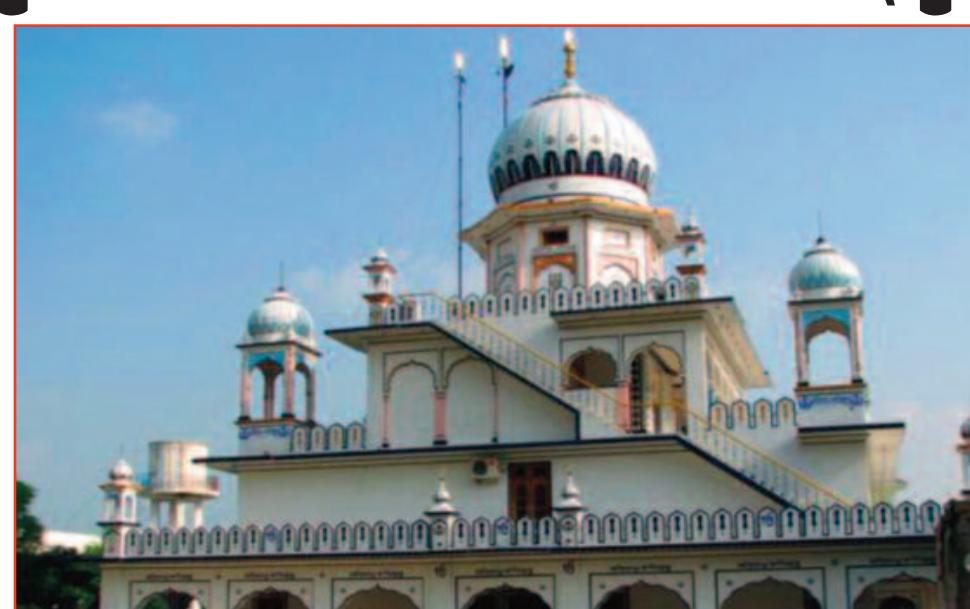
ਅੱਗ ਨਾਲ ਅੱਗ, ਲੋਹੇ ਨਾਲ ਲੋਹਾ ਹੋਣਾ ਸੀ  
ਸਿੱਧਿਆ ਤੇ ਲਤਾਤਿਆ ਦਾ  
ਧਿਰ ਬਣਨਾ ਸੀ  
ਦੁੱਧ ਦਾ ਕਰਜ ਲਾਹੁਣਾ ਸੀ

ਨੂੰ ਜੋ ਬੇਗਮਪੁਰੇ ਦੇ ਖਾਬ ਬੁਣਕੇ  
ਅੱਖਰ ਅੱਖਰ ਹਰਫ ਹਰਫ ਹੋ ਕੇ  
ਚਰਾਗਾਂ ਦੀ ਡਾਰ ਸਿਰਜਣੀ ਸੀ  
ਜਾਗਦੇ ਸਿਰਾ ਦੀ ਕਤਾਰ ਸਿਰਜਣੀ ਸੀ  
ਮਾਲਾ ਦੇ ਮਣਕੇ ਵਾਂਗ ਕਿਰ ਗਿਆ

ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਖਿਲਾਫ ਬੁਣੇ  
ਚੱਕਰਵਿਉ ਨੂੰ ਤਾਂ ਸਾਇਦ ਨੂੰ ਤੋੜ ਦਿੰਦਾ  
ਪਰ ਧਰਮ ਅਤੇ ਰਾਜ ਦੇ  
ਦੇਸ਼ ਭਗਤੀ ਬਨਾਮ ਦੇਸ਼ ਧਰੋਹ ਦੇ  
ਗਲੇਵ 'ਚ ਲਪੇਟੇ  
ਕੌਰਵਾਂ ਪਾਂਡਵਾਂ ਦੇ ਇਸ ਗੱਠ-ਜੋੜ ਨੂੰ ਤੋੜਨਾ  
ਯਾਰਾ - ਤੇਰੇ ਲਈ ਬਿਲਕੁਲ ਟੇਡੀ ਖੀਰ ਸੀ  
ਨੂੰ ਤੇਗ ਵਾਂਗ ਲਿਸਕਦਾ

ਦਰਿਆ ਵਾਂਗ ਸੂਕਦਾ  
ਯੋਧਾ ਸੀ - ਵੀਰ ਸੀ  
ਪਰ ਤੇਰੇ ਤਰਕਸ਼ 'ਚ ਇੰਕੋਂ ਤੀਰ ਸੀ।

ਸੋਹਣਿਆ ਮਿੱਤਰਾ  
ਇਹ ਸਮਾਂ ਹਸਥਨਪੁਰ ਦਾ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਸੋ ਅਚਾਰੀਆ ਦਰੋਣ ਦੇ ਵਾਰਿਸਾਂ ਨੂੰ  
ਵਜੀਫੇ ਦੇ ਇਵਜ 'ਚ  
ਤੇਰਾ ਅੰਗੁਠਾ ਨਹੀਂ  
ਮਨੂੰ ਸਿਮਰਤੀ ਦੇ ਪਿਆਦਿਆਂ ਲਈ  
ਤੇਰਾ ਸਿਰ ਰਾਹੀਦਾ ਸੀ  
ਹੱਤਿਆ ਜਾਂ ਆਤਮ ਹੱਤਿਆ  
ਤਾਂ ਇੱਕ ਮੌਕਾ ਮੇਲ  
ਜਾਂ ਇੱਕ ਬਹਾਨਾ ਸੀ  
ਨੂੰ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਵਡਨ 'ਚ ਹੀ ਬੇਵਤਨਾ ਸੀ  
ਬੇਗਨਾ ਸੀ....



ਗਏ। ਉਥੇ ਪਿੱਪਲ 'ਤੇ ਕੇਸਰ ਵਾਲੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ-ਜਲ ਦਾ ਛਿੱਟਾ  
ਦੇ ਕੇ ਸੁਰਜੀਤ (ਹਰਾ-ਭਰਾ) ਕੀਤਾ। ਯੋਗੀਆਂ ਨੂੰ ਸੋਧ ਕੇ  
ਅਤੇ ਅਲਮਸਤ ਜੀ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰਕੇ ਵਾਪਸੀ 'ਤੇ ਜੰਗਲਾਂ  
ਨੂੰ ਮੰਗਲ ਲਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਆਈਲੀ, ਦਾਖੇ ਨਗਰਾਂ ਕੋਲ ਦੀ ਹੁੰਦੇ

# ਸ੍ਰੀ ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ

ਦੇਵ ਘੋਲੀਆ (ਫਰਿਜ਼ਨੋ)

559-232-7764



ਸੁਣ ਸੰਨ ਸੰਤਾਲੀ ਕਾਹਦਾ ਆਇਆ ਐਸੀ ਝੁੱਲੀ ਹਨੇਰੀ  
ਮਿਲ ਜਾਵੇ ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ ਸਾਨੂੰ ਲਈ ਵਾਹ ਬਥੇਰੀ  
ਭਾਚੇ ਅੱਗੇ ਜੋਰ ਨਾ ਚੱਲਿਆ ਵਰਤ ਗਿਆ ਫਿਰ ਭਾਣਾ  
ਮਾਡੀ ਕਿਸਮਤ ਸਾਡੀ ਤੇ ਸਾਥੋਂ ਖੁਸ਼ ਗਿਆ ਨਨਕਾਣਾ..

ਦੂਰ ਨੇਤੇ ਦੀ ਗੱਲ ਕੋਈ ਨਾ ਪਰ ਹੱਦਾਂ 'ਤੇ ਗੱਲ ਰਹਿ ਗਈ  
ਜਦੋਂ ਦੋਵੇਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਝੰਡੇ ਗੱਡ ਲਏ ਫਿਰ ਮੁਸੀਬਤ ਪੈ ਗਈ  
ਵੱਸ ਰਹੀ ਨਾ ਗੱਲ ਸਾਡੇ ਹੁਣ ਪੈਗਿਆ ਵਕਤ ਲੰਘਾਣਾ  
ਮਾਡੀ ਕਿਸਮਤ ਸਾਡੀ ਤੇ ਸਾਥੋਂ ....

ਨਾ ਸੋਚਣ ਨਾ ਸਮਝਣ ਇੱਥੇ ਕੁਝ ਨਾ ਕਰਨ ਸਰਕਾਰਾਂ  
ਇੱਥੇ ਪਾਸਪੋਰਟ ਕਈ ਚੱਕੀ ਫਿਰਦੇ ਥਾਂ-ਥਾਂ ਸਿੰਘ ਹਜ਼ਾਰਾਂ  
ਰਾਹਦਾਰੀ ਨਾ ਵੀਜਾ ਦੱਸ ਫਿਰ ਵੇਖਣ ਕੀਹਨੇ ਜਾਣ  
ਮਾਡੀ ਕਿਸਮਤ ਸਾਡੀ ਤੇ ਸਾਥੋਂ .....

ਆ ਬਾਬਾ ਹੁਣ ਪਾ ਫੇਰਾ ਤੈਨੂੰ ਦੁਖੜੇ ਖੇਲ੍ਹ ਸੁਣਾਈਏ  
ਚੱਕ ਦੇ ਆ ਕੇ ਹੱਦਾਂ ਤੇ ਸਾਰੇ ਮੱਥਾ ਟੇਕਣ ਜਾਈਏ  
ਉਸੇ ਦਿਨ ਹੀ 'ਦੇਵ' ਨੇ ਪੰਜਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਟਿਕਟ ਕਟਾਣਾ  
ਮਾਡੀ ਕਿਸਮਤ ਸਾਡੀ ਤੇ ਸਾਥੋਂ ਖੁਸ਼ ਗਿਆ ਨਨਕਾਣਾ ...

# ਮੈਂ ਸੁੱਕੀ ਨਦੀ ਦਾ ਪਾਣੀ

ਮੈਂ ਸੁੱਕੀ ਨਦੀ ਦਾ ਪਾਣੀ ਹਾਂ।  
ਬਣਿਆ ਖੁਸ਼ਕ ਦਿਲਾਂ ਦਾ ਹਾਣੀ ਹਾਂ।



ਮੇਰੇ ਚਾਵਾਂ ਦੀ ਬੁੜੀ ਪਿਆਸ ਨਹੀਂ,  
ਹਰ ਪਲ ਕਿਸਮਤ ਦੀ ਗੰਢਾਵਾ ਤਾਣੀ ਹਾਂ।

ਕੋਈ ਬੁੱਝੇ ਨਾ ਬੁਝਾਰਤ ਟੁੱਟੇ ਦਿਲ ਦੀ,  
ਅਜਲਾਂ ਤੋਂ ਅਣਗੋਲੀ ਹੋਈ ਕਹਾਣੀ ਹਾਂ।

ਜਿਸ ਨੂੰ ਵੀ ਦੇਖੋ, ਲਗਾਵੈ ਬੇਚੈਨ ਜਿਹਾ,  
ਨਾਲੇ ਨਕਲੀ ਸੋਹਰਤ ਦੀ ਵੇਂਦਾ ਢਾਣੀ ਹਾਂ।

ਬੇਸ਼ੱਕ ਸੁਰਜ ਵੀ ਚੜ੍ਹਦਾ ਨਿੱਤ ਸੋਹਣਾ,

ਪਰ ਝੁੱਬਦੇ ਦੀ ਸੁਣਦਾ ਕਹਾਣੀ ਹਾਂ।

-ਕਮਲ ਬੰਗਾ ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ  
916-897-8570

# ਪੰਤਰਕਾਰ ਨਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਸ਼ੇਰਗਿੱਲ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋ: ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਗੰਡਮ ਨੂੰ ਸਾਲ 2016 ਦਾ ਪੁਰਸਕਾਰ

ਫਗਵਾੜਾ : - ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਰਸਾ ਟਰੱਸਟ (ਰਜਿ) ਵਲੋਂ ਕਰਵਾਏ ਗਏ

ਮਾਣ ਮੱਤਾ ਪੱਤਰਕਾਰ ਪੁਰਸਕਾਰ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਬੋਲਦਿਆਂ ਹਲਕਾ ਵਿਧਾਕਾਰ ਸੰਸਾਦ ਸਾਹਮੀਤ ਸਿੰਘ ਪਲਾਹੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਅਤੇ ਪੁਰਸਕਾਰ ਸਥਾਮੀਤਾਂ ਦੇ ਮਾਣ ਵਿੱਚ ਸ਼ਬਦ ਕਰੋ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਯੂ.ਐਸ.ਏ ਤੋਂ ਪੁੱਜੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਅੱਸੋਕ ਭੌਰਾ ਦਾ ਵੀ ਸਨਮਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਟਰੱਸਟ ਵਲੋਂ ਆਪਣੇ ਮਾਸਿਕ ਪੱਤਰ ਧਰਤੀ ਦਾ ਸੂਰਜ ਦਾ 92ਵਾਂ ਅੰਕ ਰਲੀਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਐਡਵੋਕੇਰ ਐਮ.ਐਲ.ਵਿਰਟੀ, ਐਡਵੋਕੇਟ ਐਸ.ਐਨ. ਚੋਪਤਾ, ਉਦਯੋਗਪਤੀ ਅਸਵਨੀ ਕੋਹਲੀ, ਸੁਹਾਵਿਦਰ ਸਿੰਘ, ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਰਘਬੋਤਰਾ, ਗੁਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਸਰਪੰਚ, ਚਰਨਜੀਤ ਕੌਰ ਸਾਬਕਾ ਸਰਪੰਚ, ਬੱਲ ਵਾਲੀਆ, ਲਸਕਰ ਢੰਡਵਾਲਵੀ, ਪ੍ਰਭਾਤ ਕੁਮਾਰ ਸੂਫ਼ੀ, ਮਨੋਜ ਫਗਵਾੜੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਦੀ ਸਹਿਰ ਨਿਵਾਸੀ ਅਤੇ ਸਾਹਿਤ ਪ੍ਰੋਗ੍ਰਾਮ ਸਨ। -ਰਿਪੋਰਟ, ਗੁਰਮੀਤ ਪਲਾਹੀ



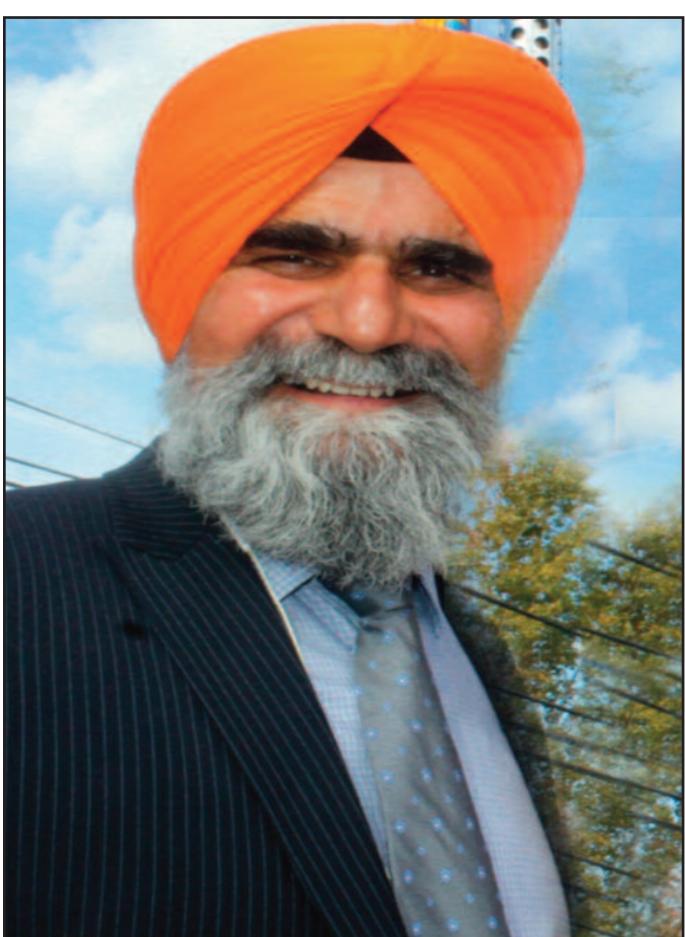
ਪਿੱਛੇ-ਪਿੱਛੇ ਤੁਰੀਆਂ।

ਦਾਖਿਆਂ ਤੋਂ 4 ਕੁ  
ਕਿਲੋਮੀਟਰ  
ਪੱਥਮ,  
ਗੁਰਦੁਆਰਾ  
ਦਮਦਾਮ  
ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ 500 ਮੀਟਰ  
ਪੂਰਬ ਸੁਗਿਆਣਾ ਦੇ  
ਅਸਥਾਨ ਤੋਂ ਆ ਕੇ ਗੁਰੂ ਜੀ  
ਨੂੰ ਮਿਲੀਆਂ ਅਤੇ ਦੁੱਧ  
ਅਤੇ ਪ੍ਰਸਾਦੇ ਛਕਣ ਲਈ  
ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਮਹਾਰਾਜਾ  
ਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅੰਗੇ ਚੱਲ ਕੇ ਰੁਕਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਸ ਅਸਥਾਨ  
ਤੇ ਆ ਕੇ ਰੁਕੇ, ਦੁੱਧ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸਾਦੇ ਛਕੇ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਵਰ  
ਮੰਗਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਤਾਂ ਦੋਹਾਂ ਮਾਈਆਂ ਨੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ  
ਸਿੰਧੀ-ਸੇਵਾ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਜੋ ਕਿ ਅੱਜ ਤੱਕ ਕਾਇਮ ਹੈ ਅਤੇ  
ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਬਚਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਜੋ ਵੀ ਮਾਈ-ਬਾਈ ਸਰਧ ਕਰਕੇ  
ਇਸ ਅਸਥਾਨ 'ਤੇ ਆਉਣਗੇ ਉਨ੍

ਪਹਿਲੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜੇ

ਅਤੇ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਦੇ 37ਵੇਂ ਮਹਾਨ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੀਆਂ

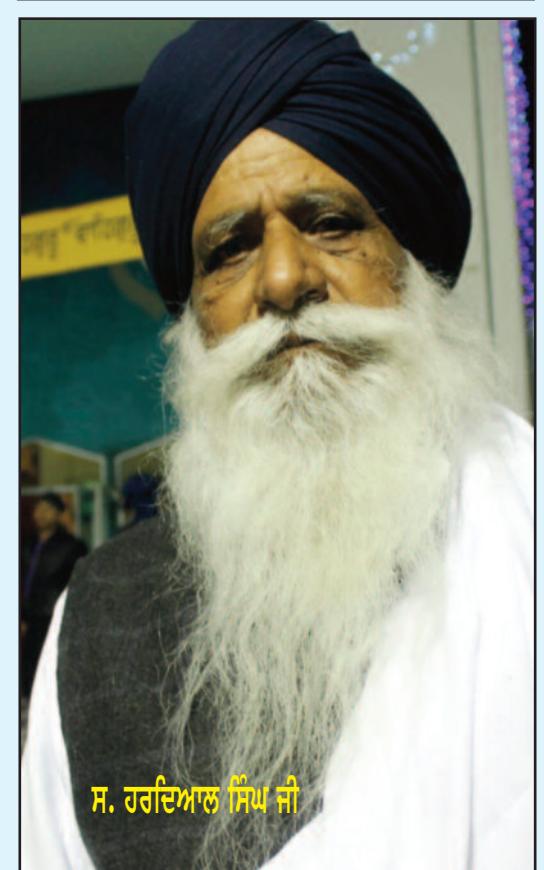
ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ



ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਦੇ 37ਵੇਂ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਮੌਕੇ ਤੇਜਿਦਰ ਸਿੰਘ ਦੁਸਾਂਝ ਹੋਰ ਸਹਿਯੋਗੀ ਸੱਜਣਾਂ ਨਾਲ

ਤੇਜਿਦਰ ਸਿੰਘ ਦੁਸਾਂਝ  
ਸਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਸੇਵਾਦਾਰ

ਪਹਿਲੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜੇ  
 ਅਤੇ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਦੇ 37ਵੇਂ ਮਹਾਨ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੀਆਂ  
 ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ



ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਦੇ 37ਵੇਂ ਮਹਾਨ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੌਰਾਨ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿਚ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕਬੱਡੀ ਪ੍ਰਮੋਟਰ ਅਤੇ ਨੌਜਵਾਨ ਸਿੱਖ ਆਗੂ ਸ. ਜੌਹਨ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਉਝੇ ਸਕਾਲਰ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਭਾਈ ਪਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਪਿਤਾ ਸ. ਹਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਜੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੰਗਤ ਦੇ ਨਾਲ

ਸੇਵਾ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਜਿੰਦਗੀਏ ਬੜੀ ਆਖੀ, ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਦੇਰ ਸੁਖੱਲੀਆਂ ਨੇ,  
ਜਿਹਨਾਂ ਦੇਸ਼ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਪੈਰ ਪਾਇਆ, ਉਹਨਾਂ ਲੱਖ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਛੱਲੀਆਂ ਨੇ

Shaheed Kartar Singh Sarabha Martyrdom Memorial Ceremony

# ਸ਼ਹੀਦ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਰਾਬਾ

## ਸ਼ਹੀਦੀ ਯਾਦਗਾਰੀ ਸਮਾਗਮ

ਮਿਤੀ 12 ਨਵੰਬਰ 2016 ਦਿਨ ਸ਼ਨਿਵਾਰ ਨੂੰ

ਇੰਡੋ ਅਮੈਰਿਕਨ ਹੈਰੀਟੇਜ ਫੋਰਮ ਫਰਿਜ਼ਨੋਂ  
ਗਦਰ ਮੈਮੋਰੀਅਲ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਆਫ ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆਂ ਸੈਕਰਮੈਂਟੋ  
ਇੰਡੋ ਅਮੈਰਿਕਨ ਦੇਸ਼ ਭਗਤ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਬੇ ਏਰੀਆ

ਵਲੋਂ ਗਦਰ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਮੁੱਢਲੇ ਦਫਤਰ 5 Wood Street, San Francisco  
ਵਿਖੇ ਦੁਪਿਹਰ 12 ਵਜੇ ਤੋਂ 4 ਵਜੇ ਤੱਕ ਸਮੂਹ ਸਾਥੀਆਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ



ਸਮੂਹ ਭਾਰਤੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ  
ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋਣ ਦਾ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ

ਸੁਰਿਦਰ ਸਿੰਘ ਮੰਢਾਲੀ 559-473-9269, ਨਵਦੀਪ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ 559-287-0822,  
ਬਲਵੀਰ ਸਿੰਘ ਜੌਹਲ 408-592-4044, ਪੰਜਾਬ ਆਂਸਲ 408-515-3178,  
ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਅਟਵਾਲ 209-725-1313